IDEEN WELT

Ⓓ Animierte Wetterstation

Bedienungsanleitung

GB Animated weather station

Instruction manual

CZ Animovaný přístroj s předpovědí počasí

Návod k obsluze

PL Meteorologiczna animowana stacja pogody

Instrukcja obsługi

Ⓗ Mozgó kijelzős időjárásjelző készülék

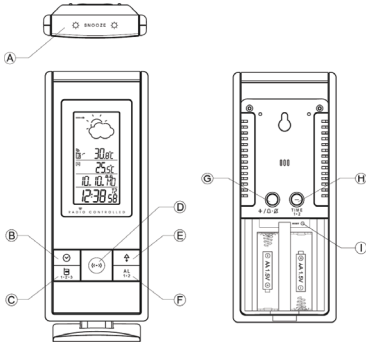
Használati útmutató

WTA-303

TEILE / PARTS / SOUČÁSTI / CZĘŚCI / RÉSZEK

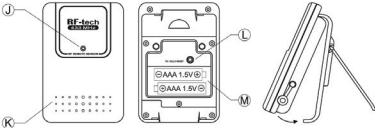
Anzeigeeinheit / Display unit / Jednotka displeje / Wyświetlacz / Jelzőegység

A. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk ☼ SNOOZE ☼ gomb
B. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk ⊙ gomb
C. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk 1·2·3 gomb
D. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk ((•)) gomb
E. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk ⇕ gomb
F. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk AL 1·2 gomb
G. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk [+] gomb
H. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk [-] gomb
I. Taste / Button / Tlačítko / Przycisk „RESET“ gomb



Sensor / Sensor / Čidlo / Czujnik / Érzékelő

J. Kontrollleuchte / Indicator lamp / Kontrolka / Lampka kontrolna / Jelzőfény
K. Messöffnungen / Measurment openings / Otvory pro měření / Otwory pomiarowe / Mérőnyílások
L. Taste / button / Tlačítko / Przycisk „TX/HOLD RESET“ gomb
M. Batteriefach / Battery compartment / Prostor pro baterie / Komora baterii / Elemtartó rekesz



Ⓓ EINLEITUNG 1
VORSICHT 1
VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME 2
BATTERIEN EINLEGEN/AUSTAUSCHEN 2
AUFSTELLEN VON ANZEIGEEINHEIT UND SENSOR 3
ABGLEICH VON SENSOR UND ANZEIGEEINHEIT 4
ZEIT- UND DATUMSEINSTELLUNGEN 4
ALARMFUNKTION 6
TEMPERATURANZEIGE 6
TEMPERATUR-ALARMFUNKTION 7
WETTERVORHERSAGEN 9
FEHLERBEHEBUNG 9
REINIGUNG UND PFLEGE 10
TECHNISCHE DATEN 10
ⒼⒷ INTRODUCTION 12
CAUTION 12
BEFORE FIRST USE 13
INSERTING/REPLACING BATTERIES 13
PLACING THE DISPLAY UNIT AND THE SENSOR 14
ALIGNING THE SENSOR AND THE DISPLAY UNIT 14
SETTING TIME AND DATE 15
ALARM FUNCTION 16
TEMPERATURE DISPLAY 17
TEMPERATURE ALARM FUNCTION 18
WEATHER FORECAST 19
TROUBLE SHOOTING 20
CLEANING AND MAINTENANCE 20
TECHNICAL DATA 20
Ⓒⓩ ÚVOD 22
POZOR 22
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM 23
VKLÁDÁNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ 23
UMÍSTĚNÍ JEDNOTKY DISPLEJE A ČIDLA 24
SEŘÍZENÍ ČIDLA A JEDNOTKY DISPLEJE 24
NASTAVENÍ ČASU A DATA 25
FUNKCE BUDÍKU 26
ZOBRAZENÍ TEPLOTY 27
FUNKCE UPOZORNĚNÍ NA TEPLOTU 28
PŘEDPOVĚĎ POČASÍ 29
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ 29
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 30
TECHNICKÉ ÚDAJE 30
ⓅⓁ WPROWADZENIE 32
WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA 32
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM 33
WKŁADANIE/WYMIANA BATERII 33

UMIESZCZANIE CZUJNIKA I WYŚWIETLACZA 34
SYNCHRONIZACJA CZUJNIKA Z WYŚWIETLACZEM 34
USTAWIANIE CZASU I DATY 35
FUNKCJA BUDZIKA 36
WYŚWIETLACZ TEMPERATURY 37
FUNKCJA ALARMU TEMPERATURY 38
PROGNOZA POGODY 39
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 40
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA 40
DANE TECZNICZNE 41
(H) BEVEZETÉS 42
VIGYÁZAT 42
MIELŐTT ELŐSZÖR HASZNÁLNÁ 43
ELEMEK BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE 43
A JELZŐEGYSÉG ÉS AZ ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA 44
AZ ÉRZÉKELŐ ÉS A JELZŐEGYSÉG ÖSSZEHANGOLÁSA 44
AZ IDŐ ÉS A DÁTUM BEÁLLÍTÁSAI 45
ÉBRESZTŐ FUNKCIÓ 46
A HŐMÉRSÉKLET KIJELZÉSE 47
A HŐMÉRSÉKLET FIGYELMEZTETŐ FUNKCIÓJA 48
IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS 49
HIBAELHÁRÍTÁS 50
TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS 50
MŰSZAKI ADATOK 51

EINLEITUNG

Diese Wetterstation dient zur Anzeige der Wettervorhersage und Anzeige von Raum- und Außentemperatur(en). Zusätzliche Funktionen des Gerätes sind: Alarmfunktion, Datumsanzeige und Kalender.

VORSICHT

1. Lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung vollständig durch.
2. Bei Weitergabe der Geräte an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung ausgehändigt werden.
3. Diese Geräte entsprechen den technischen Normen und den betreffenden Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte.
4. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
5. Halten Sie Kinder von den Geräten fern.
6. Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit den Geräten mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen die Geräte nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen.
7. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit den Geräten spielen.
8. Die Geräte nur in gemäßigten Breitengraden verwenden, Tropen und besonders feuchtes Klima vermeiden.
9. **Tauchen Sie die Geräte nicht unter Wasser. Stromschlaggefahr!**
10. Die Geräte dürfen nicht in der Nähe einer Badewanne oder Dusche, oder einem mit Wasser gefüllten Waschbecken verwendet werden.
11. Sollte ein Gerät doch einmal ins Wasser fallen, lassen Sie das Gerät vor dem Wiedereinschalten von einem Fachmann überprüfen.
12. Schützen Sie die Anzeigeeinheit vor jeglicher Nässe, d.h. auch vor Spritzwasser und Feuchtigkeit. Insbesondere darauf achten, dass keinerlei Flüssigkeit durch die Öffnungen für die integrierten Lautsprecher in das Gerät gelangt.
13. Obwohl der Sensor für den Außengebrauch hergestellt wurde, sollte er dennoch möglichst von Nässe und Spritzwasser ferngehalten werden.
14. Setzen Sie die Geräte nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Benutzen Sie die Geräte auch nicht direkt neben Hitze produzierenden Geräten wie Öfen oder Kochherden.
15. Keine Gegenstände mit offenen Flammen wie z.B. Kerzen auf die Geräte stellen.
16. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z.B. Vasen auf die Geräte stellen.
17. Batterien nicht extremer Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer etc. aussetzen.

18. Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien auf ökologische Art und Weise.
19. Benutzen Sie die Geräte nicht, wenn sie beschädigt sind. Um Gefahren zu vermeiden, dürfen defekte Bauteile nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden.
20. Öffnen Sie die Geräte nicht.
21. Versuchen Sie nie, die Geräte selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
22. Lassen Sie die Geräte nicht fallen, lassen Sie auch keine Flüssigkeit in das Geräteinnere eindringen oder Objekte in das Gerät hineinfallen.
23. Es dürfen nur die vom Hersteller angegebenen Batterietypen eingesetzt werden.
24. Batterien sind sehr gefährlich, wenn sie verschluckt werden. Halten Sie Batterien und die Wetterstation jederzeit von Kindern fern. Wenn Batterien verschluckt werden, sofort ärztliche Hilfe holen.
25. Batterien dürfen nicht aufgeladen oder durch andere Mittel reaktiviert, zerlegt, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
26. **Erstickungsgefahr! Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern.**

Diese Geräte dienen ausschließlich für den privaten Haushaltsgebrauch und dürfen nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Reinigen Sie das Gerät wie unter *Reinigung und Pflege* beschrieben. Beachten Sie dazu ebenfalls die Sicherheitshinweise.

BATTERIEN EINLEGEN/AUSTAUSCHEN

1 ANZEIGEEINHEIT

Die Anzeigeeinheit wird mit zwei Batterien des Typs 1,5V R6/LR6/AA betrieben.

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Geräterückseite durch Schieben der Batteriefachabdeckung nach unten.
2. Legen Sie zwei Batterien des Typs 1,5V R6/LR6/AA in die entsprechenden Mulden ein, beachten Sie dabei die richtigen Polaritäten, wie im Batteriefach angegeben. Das Gerät wird nun 3 mal Warntöne von sich geben, wonach sich das Display einschaltet.
3. Das Gerät ist nun betriebsbereit und initialisiert sich automatisch. Warten Sie, bis die Initialisierung abgeschlossen ist.

2 SENSOR

1. Ziehen Sie den Standfuß vom Sensor ab.
2. Entfernen Sie mit Hilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers die vier Kreuzschlitzschrauben an der Sensor-Rückseite und nehmen die Abdeckung ab.
3. Legen Sie zwei Batterien des Typs 1,5V R3/LR3/AAA in die entsprechenden Mulden ein. Das Batteriefach wird erst wieder geschlossen, wenn Sensor

und Anzeigeeinheit miteinander abgestimmt sind. Bitte beachten Sie die nachfolgende Beschreibung.

4. Zum Schließen des Batteriefaches, den Deckel wieder auflegen, dabei die Dichtung nicht beschädigen. Die Schrauben anschließend wieder festziehen.
5. Montieren Sie den Standfuß wieder.

ACHTUNG

- Ausschließlich Batterien von bester Qualität verwenden. Minderwertige Batterien können durch Auslaufen Geräteschäden verursachen.
- Sollten Batterien einmal ausgelaufen sein, diese mit Hilfe eines Tuches aus dem Batteriefach entnehmen und bestimmungsgemäß entsorgen. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollten Sie doch einmal Augenkontakt mit Batteriesäure erfahren, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt. Bei Kontakt der Batteriesäure mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.
- Werden die Geräte für längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien entnommen werden, da die Geräte durch eventuelles Auslaufen der Batterien beschädigt werden können. Bei nachlassender Leistung müssen die Batterien erneuert werden.
- Nimmt die Batterieleistung ab, die Batterien baldmöglichst ersetzen.

AUFSTELLEN VON ANZEIGEEINHEIT UND SENSOR

1 SENSOR

1. Der Sensor kann im Außenbereich aufgestellt bzw. montiert werden. Obwohl der Sensor wetterfest ist, empfiehlt es sich, diesen nicht direktem Sonnenlicht, Regen oder Schnee auszusetzen.
2. Die Messöffnungen dürfen nicht abgedeckt werden. Dies würde zu falschen Messergebnissen oder Fehlfunktion führen.
3. Der Empfang der Funksignale ist stark beeinflusst durch Baumaterialien, Abschirmungen, Antennen, Hausglocken, etc.
4. Stellen Sie den Sensor und die Anzeigeeinheit mit kleiner Distanz auf. Testen Sie die Orte mit bestmöglichem Empfang vor der Wandmontage aus. Kurzzeitige Unterbrechungen durch Hausglocken oder andere elektrische Geräte sind möglich, stellen aber kein Problem dar. Nach dessen Gebrauch werden sich die Geräte wieder automatisch abstimmen.
5. Wird der Sensor aufgestellt, so klappen Sie den Standfuß nach außen und stellen den Sensor am Aufstellort auf.
6. Wird das Gerät an die Wand montiert, benutzen Sie die Öffnungen für die Wandhalterung.
7. **Hinweis:** Es können maximal 3 Sensoren mit 3 Kanälen und der Anzeigeeinheit betrieben werden. 2 baugleiche Sensoren müssen aber zusätzlich gekauft werden.

2 ANZEIGEEINHEIT

1. Die Anzeigeeinheit ist im Innenbereich aufzustellen (Standfuß) bzw. zu montieren (Wandmontage). Wird der Standfuß benutzt, so kann die Anzeigeeinheit in den Standfuß gestellt und eingerastet werden.
2. Wird das Gerät an die Wand montiert, benutzen Sie die Öffnungen für die Wandhalterung.

FÜHLEN SIE SICH MIT DER WANDMONTAGE NICHT VERTRAUT, SO ZIEHEN SIE EINEN FACHMANN ZUR MONTAGE BEI.

ABGLEICH VON SENSOR UND ANZEIGEEINHEIT

Der Sensor wird alle 30 Sekunden Signale mit neuen Werten zur Anzeigeeinheit senden. Nach dem Einlegen der Batterien in den Sensor geschieht dies automatisch, kann aber auch manuell betätigt werden. Nehmen Sie dazu einen spitzen Gegenstand zur Hand und befolgen die nachfolgenden Schritte:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Anzeigeeinheit eingeschaltet ist. Drücken Sie die Taste TX/HOLD RESET **(L)** an der Sensorrückseite für ca. 2 Sekunden. Beim Übertragen des Signals blinkt die Kontrollleuchte **(J)**.
2. Die Anzeigeeinheit wird die Werte dieses Sensors automatisch unter Kanal 1 anzeigen. Kanäle 2 und 3 dienen für zusätzliche Sensoren.
3. Sie können nun die Abdeckung des Sensors wieder schließen.

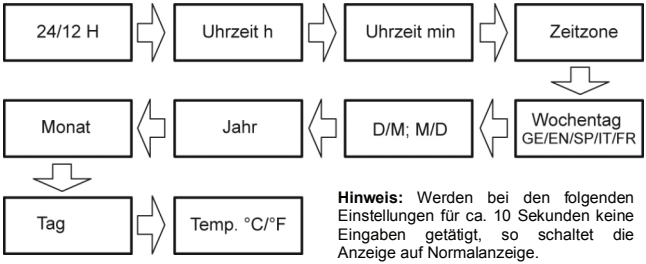
ZEIT- UND DATUMSEINSTELLUNGEN

1 ZEIT MIT DCF 77

1. Sobald das Gerät die Radiofrequenz DCF 77 (für Deutschland) empfängt, wird die Zeit automatisch angezeigt. Während das Gerät nach der empfangbaren Radiofrequenz sucht, wird im Display angezeigt. Sobald die Radiofrequenz empfangen wird, blinkt das Symbol im Display. Die Abgleichung mit der Radiofrequenz dauert je nach Signalstärke 2 – 10 Minuten. Ist die Abgleichung beendet, so leuchtet das Signal stetig auf.
2. In Gegenden, wo kein DCF 77 Empfang möglich ist, kann die Funktion durch einmaliges Drücken der Taste [-] **(H)** an der Geräterückseite ausgeschaltet werden. Durch nochmaliges Drücken und Festhalten der Taste [-] für 3 Sekunden kann die Funktion wieder eingeschaltet werden.

2 MANUELLE ZEIT- UND KALENDEREINSTELLUNGEN

Die manuelle Zeit-, Kalender- und Temperaturanzeigeeinstellung geschieht in folgender Reihenfolge.



Hinweis: Werden bei den folgenden Einstellungen für ca. 10 Sekunden keine Eingaben getätigt, so schaltet die Anzeige auf Normalanzeige.

ZEITFORMAT

Halten Sie die Taste ⊙ **(B)** für ca. 3 Sekunden gedrückt. „24Hr“ blinkt in der Anzeige. Mit den Tasten [+] und [-] entsprechend „24Hr“ oder „12Hr“ auswählen. Wird „12Hr“ ausgewählt, so wird zusätzlich „AM“ für vormittags und „PM“ für nachmittags angezeigt. Mit der Taste ⊙ die Eingaben bestätigen.

UHRZEIT

Die Stunden der Uhrzeit blinken. Mit den Tasten [+] und [-] die Einstellungen tätigen und mit der Taste ⊙ bestätigen.
Die Minuten der Uhrzeit blinken. Mit den Tasten [+] und [-] die Einstellungen tätigen und mit der Taste ⊙ bestätigen.

ZEITZONE

Die Zeitzone blinkt. Wollen Sie keine Zeitverschiebung einprogrammieren, so belassen Sie die Einstellung auf 0. Sonst mit den Tasten [+] und [-] die Stundenzahl der Zeitverschiebung eingeben und mit der Taste ⊙ bestätigen.

WOCHENTAG

Der Wochentag lässt sich in verschiedenen Sprachen anzeigen. Die Sprachen Deutsch (GE), Englisch (EN), Spanisch (SP), Italienisch (IT) und Französisch (FR) stehen Ihnen zur Verfügung. Mit den Tasten [+] und [-] die Einstellungen tätigen und mit der Taste ⊙ bestätigen.

TAG/MONAT – MONAT/TAG

Das Datum lässt sich in zwei verschiedenen Formaten anzeigen. Tag/Monat (D/M) oder Monat/Tag (M/D). Mit den Tasten [+] und [-] die Einstellungen tätigen und mit der Taste ⊙ bestätigen.

JAHR

Wählen Sie die Jahreszahl des aktuellen Jahres mit den Tasten [+] und [-] aus. Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste ⊙ .

MONAT

Wählen Sie den Monat mit den Tasten [+] und [-] aus. Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste ⊙ .

TAG

Wählen Sie den Tag mit den Tasten [+] und [-] aus. Bestätigen Sie die Einstellungen mit der Taste ⊙ .

TEMPERATUR ANZEIGEEINHEIT

Das Gerät kann die Temperaturen in °C (Grad Celsius) oder °F (Grad Fahrenheit) anzeigen. Wählen Sie mit den Tasten [+] und [-] die gewünschte Anzeigeeinheit aus und bestätigen die Einstellungen mit der Taste ⊙ .

ALARMFUNKTION

1 ZEITEINSTELLUNGEN

1. Drücken Sie die Taste AL 1·2 **(F)**. „AL1“ wird in der Anzeige angezeigt. Halten Sie die Taste ⊙ für ca. 3 Sekunden gedrückt, stellen Sie anschließend mit den Tasten [+] und [-] die Stundenzahl der Alarmzeit ein. Bestätigen Sie mit der Taste ⊙ die Einstellungen und stellen anschließend die Minutenzahl der Alarmzeit ein, bestätigen wiederum mit der Taste ⊙. Alarm 1 ist nun eingestellt. In der Anzeige erscheint das Symbol 🔔. Um die eingestellte Zeit zu kontrollieren, die Taste AL 1·2 betätigen.
2. Für die Zeiteinstellungen von Alarm 2, befolgen Sie die gleichen Schritte wie für Alarm 1. Durch zweimaliges Drücken der Taste AL 1·2 Alarm 2 (AL 2) anwählen.
3. Zur eingestellten Alarmzeit wird das Gerät Warntöne von sich geben. Die Alarmtöne werden zunehmend von langsam bis schnell erfolgen. Zusätzlich blinkt das Symbol 🔔 bzw. 🔔 in der Anzeige. Der Alarm ertönt für 2 Minuten, schaltet sich danach aus, wird aber nach 24 Stunden wieder ertönen.
4. Um den Alarm auszuschalten, eine beliebige Taste drücken. Der Alarm ertönt nach 24 Stunden wieder.
5. Um den Alarm zu deaktivieren, die Taste AL 1·2 betätigen und mit der gleichen Taste den gewünschten Alarm (Alarm 1 oder Alarm 2) auswählen. Durch Drücken der Taste [+] den Alarm deaktivieren. Das entsprechende Symbol verschwindet von der Anzeige. Um den Alarm später wieder aktivieren zu können, den entsprechenden Alarm anwählen und durch Drücken der Taste [+] aktivieren.

2 SNOOZE-FUNKTION

Nach Auslösen des Alarms kann durch Drücken der Taste ☼ SNOOZE ☼ der Alarm für 8 Minuten unterbrochen werden. Nach Ablauf der Zeit ertönt der Alarm wieder. Beim Drücken der Taste ☼ SNOOZE ☼ wird die Anzeigenbeleuchtung für einige Sekunden eingeschaltet.

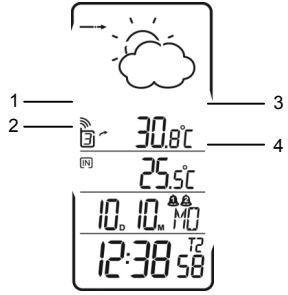
TEMPERATURANZEIGE

1 MIT 2 ODER 3 SENSOREN

Benutzen Sie mehr als einen Sensor mit der Anzeigeeinheit, so kann durch Drücken der Taste 1·2·3 von einem Sensor zum anderen gewechselt werden. In

der Anzeige wird entsprechend [1, 2, 3] erscheinen. Wird das Symbol ◌ in der Anzeige erscheinen, so wechselt die Anzeigeeinheit automatisch von Sensor zu Sensor und zeigt die Temperaturen der einzelnen Sensoren für ca. 5 Sekunden an. Durch Gedrückthalten der Taste 1,2,3 für ca. 3 Sekunden kann die Zwangsabgleichung mit dem angewählten Sensor gestartet werden.

2 TEMPERATURANZEIGE



1. Sensor [1, 2, 3]
2. Symbol der Raumtemperatur
3. Außentemperatur
4. Raumtemperatur

Durch Drücken der Taste ☼ SNOOZE ☼ kann die Displaybeleuchtung für ca. 5 Sekunden eingeschaltet werden.

3 MAXIMALE UND MINIMALE TEMPERATUR

Die Anzeigeeinheit speichert die Höchst- und Tiefsttemperaturwerte der Außen- und Raumtemperatur.

RAUMTEMPERATUR

1. Drücken Sie die Taste ⇳ einmal, um die Höchsttemperatur der Raumtemperatur anzuzeigen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Tiefsttemperatur der Raumtemperatur anzuzeigen.

AUßENTEMPERATUR

1. Wählen Sie mit der Taste 1,2,3 einen Sensor aus und zeigen durch einmaliges Drücken der Taste ⇳ die Höchsttemperatur dieses Sensors an. Durch nochmaliges Drücken der Taste, die Tiefsttemperatur anzeigen.

WERTE LÖSCHEN

Während des Anzeigens von Höchst- und Tiefsttemperatur können durch Gedrückthalten der Taste ⇳ für 3 Sekunden die gespeicherten Werte gelöscht werden.

TEMPERATUR-ALARMFUNKTION

Hinweis: Diese Einstellungen lassen sich nur vornehmen, wenn die Temperaturen vom Gerät gefunden worden sind.
Mit der Temperatur-Alarmfunktion können Sie einen Temperaturbereich bestimmen. Werden die Temperaturendwerte über- bzw. unterschritten so wird

das Gerät Warntöne von sich geben. Ein Temperaturbereich kann für die Raumtemperatur und die Sensorentemperaturen bestimmt werden.
Es ist zu beachten, dass sich die Werte nicht versehentlich überlappen.

1 EINSTELLUNG DES RAUMTEMPERATURBEREICHES

1. Halten Sie die Taste ((•)) für ca. 3 Sekunden gedrückt. In der Anzeige blinken ▲▼ und „ - - “ für die Raumtemperatur.
2. Drücken Sie nun die Taste ((•)) nochmals und die Anzeige zeigt 50°C an. Zusätzlich blinkt ▲ in der Anzeige.
3. Sie können nun von 50°C oder 0°C mit Hilfe der Tasten [-] und [+] den Endwert der oberen Temperatur bestimmen. Der Temperaturwert muss sich im Bereich von 1°C bis 50°C befinden.
4. Bestätigen Sie mit der Taste ((•)) die Einstellungen. ▼ und „0°C“ blinken in der Anzeige.
5. Für den unteren Temperaturwert gehen Sie auf gleiche Weise wie für den oberen Wert vor. Der untere Temperaturwert muss sich im Bereich von 0°C bis 49°C befinden. Bestätigen Sie mit der Taste ((•)).

2 EINSTELLUNG DES AUSSENTEMPERATURBEREICHES

Hinweis: Die Einstellungen können nur vorgenommen werden, wenn Anzeigeinheit und Sensor (die Sensoren) abgeglichen sind.
Es ist zu beachten, dass sich die Werte nicht versehentlich überlappen.

1. Halten Sie die Taste ((•)) für ca. 3 Sekunden gedrückt. In der Anzeige blinken ▲▼ und „ - - “ für die Raumtemperatur.
2. Drücken Sie nun die Taste [+] oder [-] und wählen den entsprechenden Sensor aus. Benutzen Sie nur einen Sensor, so drücken Sie die Taste [+] oder [-] einmal.
3. Drücken Sie die Taste ((•)) und stellen anschließend den Temperaturbereich der Außentemperatur ein. Der obere Endwert muss zwischen -49°C und 70°C liegen. Der untere Endwert muss zwischen -50°C und 69°C liegen.

Wichtiger Hinweis: Der diesem Set beiliegende Sensor ist nur für einen Betriebstemperaturbereich von -20 °C bis +50°C (-4°F bis 122.0°F) ausgelegt. Obwohl die Anzeigeeinheit höhere und tiefere Temperaturen anzeigen kann, muss darauf geachtet werden, eine Temperatur einzustellen, welche im Betriebstemperaturbereich des Sensors liegt.

3 AKTIVIEREN UND DEAKTIVIEREN DES ALARMS

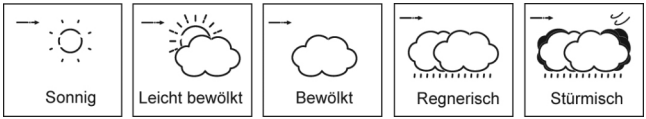
1. Nach dem Einstellen der Grenzwerte finden Sie das Symbol ▲▼ hinter der Temperaturanzeige. Dies zeigt an, dass die Alarmfunktion aktiv ist.
2. Um die Alarmfunktion zu deaktivieren, die Taste ((•)) einmal betätigen. Das Symbol ▲▼ erlöscht. Um die Funktion später wieder zu aktivieren, die Taste ((•)) nochmals betätigen.

4 AUSLÖSEN DES ALARMS

1. Der Alarm wird ausgelöst, sobald der obere oder untere Grenzwert über- bzw. unterschritten wird. Das Gerät gibt für wenige Sekunden Warntöne von sich und die Temperaturanzeige blinkt.
2. Sie können durch Drücken der Taste ((•)) den Alarm stoppen, wobei die Temperaturüberwachung deaktiviert wird. Aktivieren Sie die Temperaturüberwachung durch Drücken der Taste ((•)) wieder.
3. Verändert sich die Temperatur nicht, so wird bei der nächsten Abgleichung des Sensors mit der Anzeigeeinheit der Alarm wieder ertönen.

WETTERVORHERSAGEN

Die Anzeigeeinheit kann die folgenden Wettervorhersagen anzeigen:



1 WETTERVORHERSAGE ANPASSEN

Der barometrische Druck ist auf verschiedenen Meereshöhen unterschiedlich. Bei der Benutzung dieses Gerätes muss für unterschiedliche Höhen kompensiert werden. Befolgen Sie die nachfolgenden Schritte, um eine genaue Wettervorhersage für die folgenden 12 bis 24 Stunden zu erhalten.

1. Halten Sie die Taste [+] für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Wetteranzeige fängt an zu blinken.
2. Wählen Sie mit der Taste [-] die momentane Wettersituation aus: Sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, regnerisch oder stürmisch.
3. Bestätigen Sie mit der Taste [+].

2 BAROMETERANZEIGE

Die Barometeranzeige teilt Ihnen den Luftdruck der vergangenen 30 Minuten wie folgt mit:

FEHLERBEHEBUNG

1 ANZEIGEEINHEIT

Öffnen Sie das Batteriefach wie vorgängig beschrieben. Sie werden die Taste **RESET** vorfinden. Durch Drücken der Taste **RESET** kann die Anzeigeeinheit vollständig zurückgesetzt werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung! *Vor der Reinigung immer die Batterien aus den Batteriefächern entnehmen.*

Achtung! *Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol, Azeton, Benzin, aggressive Reinigungsmittel usw. zur Reinigung. Auch keine harten Bürsten oder metallische Gegenstände verwenden.*

1 BATTERIEN

Sind die Batterien entladen, so wird dies wie folgt angezeigt.

1. Leuchtet die Batterieanzeige neben der Wettervorhersage auf, so müssen die Batterien der Anzeigeeinheit ersetzt werden.
2. Leuchtet die Batterieanzeige oberhalb der Außentemperatur auf, so müssen die Batterien des Sensors ersetzt werden.

Zum Austauschen der Batterien gehen Sie wie unter *Batterien einlegen/austauschen* beschrieben vor.
Benutzen Sie die Geräte über längere Zeit nicht, die Batterien entnehmen, um Auslaufen zu verhindern.

2 REINIGUNG

Benutzen Sie einen feuchten Lappen, um das Gehäuse der Anzeigeeinheit und Sensor zu reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Messöffnungen oder andere Öffnungen eintritt. Geräte nach der Reinigung immer trocken reiben.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	
Anzeigeeinheit:	2x 1,5V R6/LR6/AA Batterien
Sensor:	2x 1,5V R3/LR3/AAA Batterien
Betriebstemperaturen	
Anzeigeeinheit:	0°C bis 50°C (32°F bis 122°F)
Sensor:	-20°C bis +50°C (-4°F bis 122°F)
(Die Betriebstemperaturen sind nicht zu verwechseln mit den Anzeigetemperaturen)	
Alarm	
Alarmdauer:	2 Minuten
Snooze- Funktion:	8 Minuten
Übertragung	
Übertragungsbereich:	40m, in offenem Feld

Umwelthinweis

Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Sollten Sie sich von dem Gerät trennen wollen, informieren Sie sich in Ihrer kommunalen Stelle über eine fachgerechte Entsorgung von Elektroschrott.

Dieses Gerät dient ausschließlich für den privaten Haushaltsgebrauch und darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

Importiert durch:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel

CE

INTRODUCTION

This weather station is intended for displaying the weather forecast, as well as inside and outside temperature(s). Additional features include: alarm clock, date display, and calendar.

CAUTION

1. Read the instruction manual carefully before use.
2. If you pass the device on to a third party, please provide this instruction manual as well.
3. This device complies with technical norms and relevant safety requirements for electric devices.
4. The manufacturer is not responsible for damages caused by improper use or non-observance of the instruction manual.
5. Keep children away from the device.
6. This device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by those with a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
7. Children should be supervised at all times to ensure that they do not play with the device.
8. Use the device in moderate climates. Do not use in tropical and humid climates.
9. **Do not immerse the device in water. Danger of electric shock!**
10. The device must not be used in the vicinity of a bathtub or shower, or a washbasin filled with water.
11. Should the device fall in water, disconnect the power plug from the socket immediately and have it checked by a qualified person prior to further use.
12. Protect the display unit from any type of moisture, as well as splashing water and humidity. Be especially careful not to let any kind of liquid get inside the device through the openings in the built-in speakers.
13. Although the sensor has been designed for outdoor use, keep it away from moisture and splashing water.
14. Do not expose the device to direct sunlight. Do not use the device in the proximity of heat-producing devices like ovens.
15. Do not place objects with naked flames on the device, such as candles.
16. Do not place objects filled with water on the device, such as vases.
17. Do not expose the batteries to extreme heat like sunlight, fire, etc.
18. Dispose of the used batteries in an ecological way.
19. Do not use the device if it is damaged. To avoid hazards, faulty parts can be replaced by the manufacturer, its Customer Service, or a similarly qualified person.
20. Do not open the casings of the device.

21. Never attempt to repair the device. All repairs should be conducted by qualified specialists.
22. Do not drop the device, and do not let any type of liquid or any objects get inside the device.
23. Only use the types of batteries recommended by the manufacturer.
24. Batteries are dangerous when swallowed. Keep the batteries and the weather station away from children. If the batteries are swallowed, consult your doctor immediately.
25. Batteries must not be dismantled, thrown into fire, short-circuited, or be recharged or activated in any other way.
26. **Danger of suffocation! Keep the packaging materials away from children.**

This device is suitable for private use only and must not be used for commercial purposes.

BEFORE FIRST USE

Clean the device as described in the *Cleaning and Maintenance* section. Follow the *Safety Advice*.

INSERTING/REPLACING BATTERIES

1 DISPLAY UNIT

The display unit is powered with two 1.5V R6/LR6/AA batteries.

1. Open the battery compartment on the bottom side of the device by sliding the lid of the battery compartment downward.
2. Insert the provided batteries into the battery compartment paying attention to the polarity markings shown in the compartment. The device will now make 3 warning signals and then the display will switch on.
3. The device is now ready to be used and initializes itself automatically. Wait until the initialization has finished.

2 SENSOR

1. Detach the standing foot from the sensor.
2. With a Phillips screwdriver, remove the four cross-head screws on the bottom side of the sensor and detach the lid.
3. Insert two 1.5V R3/LR3/AAA batteries into the battery compartment. The battery compartment will close only if the sensor and the display unit are aligned. Please pay attention to the description below.
4. To close the battery compartment, reattach the lid. Be careful not to damage the sealing. Then tighten the screws again.
5. Reattach the standing foot.

CAUTION

- Use high-quality batteries only. Low-quality batteries can damage the device through leaking.

- Should the batteries leak, remove them with a cloth from the battery compartment and dispose of them according to binding regulations. Avoid any contact of the eyes and skin with the battery acid. Should there be any contact of the battery acid with the eyes, rinse them with a lot of water and consult your doctor immediately. Should there be any contact of the skin with the battery acid, rinse the affected spot with a lot of water and soap.
- Remove the batteries if you are not going to use the device for an extended period, since the device might get damaged through accidental leaking of batteries. If the performance of the device deteriorates, the batteries must be replaced with new ones.
- If the performance of the batteries deteriorates, replace the batteries as soon as possible.

PLACING THE DISPLAY UNIT AND THE SENSOR

1 SENSOR

1. The sensor can be placed or mounted outdoors. Although the sensor is weatherproof, do not expose it to direct sunlight, rain, or snow.
2. The measurement openings must not be covered. It will lead to false results or malfunctions.
3. The reception of radio signals is heavily influenced by building materials, acoustic shielding, antennae, door bells, etc.
4. Place the sensor and the display unit relatively close to each other. Prior to mounting the device on the wall, test all spots for the best possible reception. Short-term disruptions caused by door bells or other electric devices are possible but do not pose a real problem. After the short disruption the devices will readjust.
5. Flip the standing foot of the sensor up and place the sensor on the appropriate spot.
6. If you mount the device on the wall, use the openings for the wall holder.
7. **Note:** A maximum of 3 sensors with 3 channels and the display unit can be operated. However, 2 identical sensors must be bought additionally.

2 DISPLAY UNIT

The display unit must be placed indoors (standing foot) or mounted (wall mounting). If you use the standing foot, the display unit can be attached to it and locked in place.
If the device is mounted on the wall, use the openings for the wall holder.

IF YOU DO NOT FEEL COMFORTABLE ABOUT MOUNTING THE DEVICE ON THE WALL, CONSULT A QUALIFIED SPECIALIST.

ALIGNING THE SENSOR AND THE DISPLAY UNIT

ALIGNMENT OF Sensor AND THE DISPLAY UNITE very 30 seconds the sensor sends signals with new values to the display unit. After inserting the batteries into the sensor this process starts automatically, however, it can also be operated manually. Take a sharp-pointed object and follow these steps:

1. Make sure that the display unit is switched on. Press the TX/HOLD RESET button (L) located on the backside of the sensor for approx. 2 seconds. The indicator lamp (J) blinks when the signal is being transmitted.
2. The display unit will automatically show the values of the sensor on Chanel 1. Channels 2 and 3 are intended for additional sensors.
3. Now you can close the lid of the sensor.

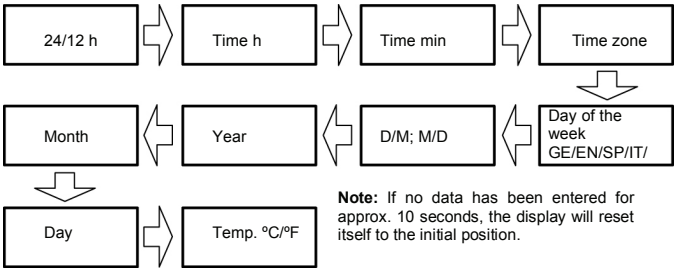
SETTING TIME AND DATE

1 TIME WITH DCF 77

1. As soon as the device receives the radio frequency DCF 77 (for Germany), time will be displayed automatically. When the device searches for receivable radio frequencies, the symbol is shown on the display. As soon as a radio frequency has been received, the symbol blinks on the display. Tuning with the radio frequency takes 2-10 minutes, depending how strong the signal is. When tuning is over, the symbol is displayed uninterruptedly.
2. In areas where the reception of DCF 77 is not possible, the function can be disabled by pressing the button [-] **(H)**, located on the back of the device. The function can be enabled by pressing and holding the [-] button for 3 seconds.

2 SETTING TIME AND DATE MANUALLY

Setting the time, calendar, and temperature display manually is done in the following order.



Note: If no data has been entered for approx. 10 seconds, the display will reset itself to the initial position.

TIME format

Hold the ⊙ **(B)** button for approx. 3 seconds. "24Hr" will blink on the display. With the buttons [+] and [-] choose "24Hr" or "12Hr". If you choose "12Hr", "AM" for mornings and "PM" for afternoons will be additionally displayed. Confirm the entries with the ⊙ button.

TIME

The hours start blinking. With the buttons [+] and [-] select the desired hour and confirm with the ⊙ button.

TIME ZONE

The time zone starts blinking. If you do not want to change the pre-set zone, leave the setting at 0. Otherwise set the desired zone with the buttons [+] and [-] and confirm with the ⊙ button day of the week.
Days of the week can be displayed in many different languages. You can choose between German (GE), English (EN), Spanish (SP), Italian (IT), and French (FR). With the buttons [+] and [-] select the desired language and confirm with the ⊙ button.

DAY/MONTH-MONTH/DAY

The date can be displayed in two different formats. Day/Month (D/M) or Month/Day (M/D). With the buttons [+] and [-] select the desired format and confirm with the ⊙ button.

YEAR

Select the current year with the buttons [+] and [-]. Confirm with the ⊙ button.

MONTH

Select the current month with the buttons [+] and [-]. Confirm with the ⊙ button.

DAY

Select the current day with the buttons [+] and [-]. Confirm with the ⊙ button.

TEMPERATURE DISPLAY UNIT

The device can display the temperatures in °C (degrees Celsius) or °F (degrees Fahrenheit). Select the desired display unit with the buttons [+] and [-] and confirm with the ⊙ button.

ALARM FUNCTION

1 TIME SETTING

1. Press the AL 1·2 (F) button. "AL1: will be displayed. Hold the ⊙ button for approx. 3 seconds, then set the hour of the alarm with the buttons [+] and [-]. Confirm with the ⊙ button and set the minutes of the alarm, confirming the selection with the ⊙ button. Alarm 1 is now set. There will be the 🔔 symbol on the display. To control the set time, press the AL 1·2 button.
2. To set Alarm 2, follow the steps described above. Select Alarm 2 (AL 2) by pressing the button AL 1·2 twice.
3. When the set time has been reached, the device makes warning signals. The signals will increase from slow to fast. Additionally, the symbol 🔔 or 🔔 blinks on the display. The alarm goes off for 2 minutes, switches off, but will go off again after 24 hours.
4. To switch the alarm off, press any button. The alarm will go off again after 24 hours.

5. To deactivate the alarm, press the AL 1·2 button and with the same button select the desired alarm (Alarm 1 or Alarm 2). Deactivate the alarm by pressing the [+] button. The given symbol disappears from the display. In order to activate the alarm later, select the appropriate alarm and activate it by pressing the [+] button.

2 SNOOZE FUNCTION

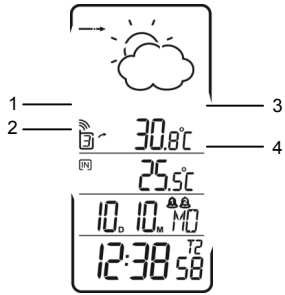
After the alarm goes off, it can be stopped for 8 minutes by pressing the ☼ SNOOZE ☼ button. After this period the alarm will go off again. When pressing the ☼ SNOOZE ☼ button, the display will light up for a couple of seconds.

TEMPERATURE DISPLAY

1 WITH 2 OR 3 SENSORS

If you use more than one sensor together with the display unit, you can change from one sensor to another by pressing the **(which button?)** button. On the display you will see 1, 2, or 3. If there is the symbol ◌ on the display, the display unit changes automatically from one sensor to another and shows the temperatures of the individual sensors for approx. 5 seconds. By pressing the 1·2·3 button for approx. 3 seconds the comparison can start with the chosen sensor.

2 TEMPERATURE DISPLAY



1. Sensor [1, 2, 3]
2. Symbol of the indoor temperature
3. Outdoor temperature
4. Indoor temperature

If you press the ☼ SNOOZE ☼ button, the display will light up for approx. 5 seconds.

3 MAXIMUM AND MINIMUM TEMPERATURE

The display unit stores the highest and the lowest temperature values of the indoor and outdoor temperature.

INDOOR TEMPERATURE

1. Press the ▲ button once to display the highest stored indoor temperature. Press the button again to display the lowest stored indoor temperature.

OUTDOOR TEMPERATURE

1. With the button 1·2·3 select one of the sensors. If you press the button once, the highest temperature stored by that sensor will be displayed. If you press the button again, the lowest temperature stored by that sensor will be displayed.

DELETING STORED VALUES

When the highest and lowest temperature values are being displayed, you can delete the stored values by holding the button for 3 seconds.

TEMPERATURE ALARM FUNCTION

Note: This function is possible only if the device receives data about the temperature.
With this function you can determine a temperature range. Should the temperature exceed or fall below the set temperature values, the device will emit warning signals. The temperature range can be determined for the indoor temperature and the sensor temperatures.
Make sure that the values do not accidentally overlap.

1 SETTING THE INDOOR TEMPERATURE RANGE

1. Hold the ((•)) button for approx. 3 seconds. On the display the symbols and " - - " designating the indoor temperature will blink.
2. Now press the ((•)) button again and the display will show 50°C. Additionally, the symbol blinks on the display.
3. With the buttons [-] and [+] you can now determine the limit value of the highest temperature, from 50°C to 0°C. The temperature value must be in between 1°C and 50°C.
4. Confirm the setting with the ((•)) button. and "0°C" will blink on the display.
5. For the low temperature value proceed in the same way as for the high temperature value. The limit value of the lowest temperature must be in between 0°C and 49°C. Confirm with the ((•)) button.

2 SETTING THE OUTDOOR TEMPERATURE RANGE

Note: This function is possible only when the display unit and sensor (sensors) are aligned.
Make sure that the values do not accidentally overlap.

1. Hold the ((•)) button for approx. 3 seconds. On the display the symbols and "- -" designating the indoor***(should this be outdoor?)*** temperature will blink.
2. Now press the button [+] or [-] and select the appropriate sensor. If you use only one sensor, press the button [+] or [-] once.
3. Press the ((•)) button and set the temperature range of the outdoor temperature. The upper limit value must be in between -49°C and 70°C. The lower limit value must be in between -50°C and 69°C.

Important note: The sensor supplied with this set is designed for a temperature range between -20 °C and +50°C (-4°F and 122.0°F). Although is it possible to

display higher and lower temperatures, make sure to set a temperature which lies within the above mentioned range.

3 ACTIVATING AND DEACTIVATING THE ALARM

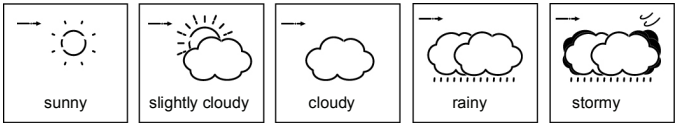
1. After the limit values have been set, the symbol ⏬ will appear behind the temperature display. This shows that the alarm function is active.
2. To deactivate the alarm, press the ((•)) button. The symbol ⏬ goes out. To activate the function later, press the ((•)) button again.

4 ALARM ACTIVATION

1. The alarm will be activated as soon as the temperature exceeds the upper or falls below the lower limit value. The device emits warning signals for a few seconds and the temperature display blinks.
2. You can stop the alarm by pressing the ((•)) button, which will deactivate the temperature watch. You can activate the temperature watch by pressing the ((•)) button again.
3. If the temperature does not change, the alarm will go off again the next time the sensors are aligned with the display unit.

WEATHER FORECAST

The display unit can show the following weather forecasts:



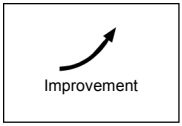
1 ADJUSTING THE WEATHER FORECAST

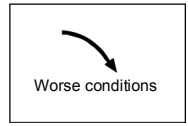
The barometric pressure is different on different sea levels and so the device has been designed to compensate for it. Follow the steps below in order to obtain an exact weather forecast for the next 12 to 24 hours.

1. Hold the [+] button for approx. 3 seconds. The weather display starts blinking.
2. With the [-] button select the current weather: sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy, or stormy.
3. Confirm with the [+] button.

2 Barometer DISPLAY

The barometer display gives you information about the air pressure within the last 30 minutes as follows:





TROUBLE SHOOTING

1 DISPLAY UNIT

Open the battery compartment as described above. You will see the reset button. By pressing the **RESET** button the display unit can be **RESET**.

CLEANING AND MAINTENANCE

Caution! *Prior to cleaning always remove the batteries from the battery compartments.*

Caution! *Do not use alcohol, acetone, petrol, abrasive cleaning agents, etc, for cleaning. Do not use hard brushes or metallic objects.*

1 BATTERIES

If the batteries are discharged, it will be signalled as follows.

1. If the battery display lights up close to the weather forecast, the batteries of the display unit must be replaced.
2. If the battery display lights up above the outdoor temperature, the batteries of the sensor must be replaced.

To replace the batteries, proceed as described in the section Inserting/replacing batteries.

If you are not going to use the device for an extended period, remove the batteries to avoid leaking.

2 CLEANING

Clean the casing of the display unit and sensor with a damp cloth. Make sure that water cannot get inside the measurement openings or other openings. After cleaning wipe the device dry.

TECHNICAL DATA

Power Supply	
Display Unit:	2x 1.5v R6/Lr6/Aa Batteries
Sensor:	2x 1.5v R3/Lr3/Aaa Batteries
Operating Temperature	
Display Unit:	0°C To 50°C (32°F To 122°F)
Sensor:	-20°C To +50°C (-4°F To 122°F)

(Do Not Confuse The Operating Temperatures With The Displayed Temperatures)

Alarm

Alarm Length:	2 Minutes
Snooze Function:	8 Minutes

Transmission

Transmission Range:	40m, In Open Space

Environmental protection
Electric and electronic devices must not be disposed off with household waste. If you need to dispose of the device, contact local authorities about the proper method of disposal.

This device is intended for private use only and must not be used for commercial purposes.

Imported by:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel

CE

ÚVOD

Tento přístroj je určen k zobrazování předpovědi počasí a dále vnitřní a venkovní teploty. Další vlastnosti zahrnují: budík, zobrazení denního data a kalendář.

POZOR

1. Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
2. Jestliže přístroj předáte jinému uživateli, prosím, přiložte také tento návod k obsluze.
3. Tento přístroj odpovídá technickým normám a příslušným bezpečnostním předpisům vztahujícím se na elektrické přístroje.
4. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného používání nebo nerespektování návodu k obsluze.
5. Přístroj mějte mimo dosah dětí.
6. Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže by byly pod dohledem nebo poučeny o použití přístroje osobou zodpovědnou za bezpečnost.
7. Děti by měly být pod dohledem, aby si nehrály s přístrojem.
8. Přístroj používejte v mírných klimatických podmínkách. Nepoužívejte ho v tropickém nebo vlhkém klimatu.
9. **Přístroj neponořujte do vody. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**
10. Spotřebič nesmí být používán v blízkosti vany, sprchy nebo umyvadla naplněného vodou.
11. Spadne-li přístroj do vody, ihned odpojte kabel ze zásuvky a nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovanou osobou před dalším používáním.
12. Jednotku displeje chraňte před vlhkostí jakéhokoli typu, tj. také před rozstřikovanou vodou a vzdušnou vlhkostí. Dávejte zejména pozor, aby se do přístroje nedostaly žádné kapaliny skrz otvory ve vestavěných reproduktorech.
13. Ačkoli bylo čidlo navrženo pro venkovní použití, chraňte ho před vlhkostí a rozstřikovanou vodou.
14. Přístroje nevystavujte přímému slunečnímu záření. Přístroje nepoužívejte v blízkosti topných zařízení, např. sporáků a kamen.
15. Na přístroj nepokládejte předměty s otevřeným plamenem, např. svíčky.
16. Na přístroj nepokládejte předměty naplněné vodou, např. vázy.
17. Baterie nevystavujte extrémnímu žáru, např. slunečnímu záření, ohni apod.
18. Použité baterie zlikvidujte ekologicky.
19. Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozen. Abyste se vyhnuli riziku, může vadné díly vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba.
20. Neotvírejte pláště přístrojů.
21. Nikdy se nepokoušejte přístroje opravovat. Veškeré opravy by měli provádět kvalifikovaní odborníci.
22. Dávejte pozor, ať přístroj neupustíte a ať do něj nevnikne žádná kapalina ani

předměty.
23. Můžete používat pouze typy baterií, které doporučuje výrobce.
24. Baterie jsou při spolknutí nebezpečné. Baterie i přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Dojde-li ke spolknutí baterií, navštivte ihned lékaře.
25. Baterie se nesmějí dobíjet ani jinak aktivovat, rozebírat, odhazovat do ohně nebo zkratovat.
26. **Nebezpečí udušení! Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.**

Tyto přístroje jsou vhodné jen pro soukromé použití a nesmějí se používat ke komerčním účelům.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Přístroj očistěte podle popisu v kapitole *Čištění a údržba*. Postupujte podle pokynů pro bezpečnost.

VKLÁDÁNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ

1 JEDNOTKA DISPLEJE

Jednotka displeje je napájena dvěma bateriemi typu 1,5 V R6/LR6/AA.
1. Otevřete prostor pro baterie na spodní straně přístroje vysunutím víčka prostoru pro baterie směrem dolů.
2. Do prostoru pro baterie vložte dvě baterie typu 1,5 V R6/LR6/AA; dávejte přitom pozor na příslušnou polaritu naznačenou v prostoru. Přístroj nyní vydá 3 varovné signály a displej se pak zapne.
3. Přístroj je nyní připraven k použití a automaticky se inicializuje. Počkejte, až bude inicializace dokončena.

2 ČIDLO
1. Od čidla odpojte nožku.
2. Pomocí šroubováku odšroubujte čtyři šrouby s křížovou hlavou na spodní straně čidla a víčko odstraňte.
3. Do prostoru pro baterie vložte dvě baterie type 1,5 V R3/LR3/AAA. Prostor pro baterie se uzavře jen tehdy, když jsou čidlo a jednotka displeje seřízeny. Dávejte prosím pozor na popis níže.
4. Prostor pro baterie uzavřete víčkem nasazeným na původní místo. Dávejte pozor, aby se těsnění nepoškodilo. Pak šrouby opět utáhněte.
5. Nasaďte zpět nožku.

POZOR
- Používejte jen baterie nejlepší kvality. Baterie o nízké kvalitě mohou přístroj poškodit tím, že tečou.
- Kdyby baterie vytekly, vyndejte je z prostoru pro baterie pomocí hadříku a zlikvidujte je podle závazných předpisů. Pozor na jakýkoli kontakt očí a pokožky s kyselinou v bateriích. Pokud by došlo ke kontaktu kyseliny s očima, vypláchněte je velkým množstvím vody a okamžitě navštivte lékaře. V případě, že dojde k potřísnění pokožky kyselinou, postižené místo opláchněte velkým množstvím vody a mýdlem.

- Pokud přístroj po delší období nepoužíváte, baterie vyndejte, aby se přístroj nepoškodil náhodným vytečením baterií. Pokud se výkon přístroje zhorší, je třeba baterie vyměnit za nové.
- Pokud se výkon baterií zhorší, vyměňte je co nejdříve.

UMÍSTĚNÍ JEDNOTKY DISPLEJE A ČIDLA

1 ČIDLO

1. Čidlo lze umístit nebo připevnit venku. I když je čidlo odolné vůči povětrnostním podmínkám, nevystavujte ho přímému slunečnímu záření, dešti nebo sněhu.
2. Otvory pro měření se nesmějí zakrývat. To by mohlo vést k nesprávným výsledkům nebo vadným funkcím.
3. Na příjem radiových signálů mají významný vliv stavební materiály, akustické odstínění, antény, zvonky u dveří atd.
4. Čidlo a displej umístěte relativně blízko sebe. Před montáží přístroje na stěnu přezkoušejte veškeré místa s ohledem na nejlepší příjem. Krátkodobá přerušení způsobená zvonkem u dveří nebo jinými elektrickými zařízeními jsou možná, nepředstavují ale skutečný problém. Po krátkém přerušení se přístroje znovu nastaví.
5. Nožku čidla vyklopte nahoru a čidlo dejte na vhodné místo.
6. Budete-li montovat přístroj na stěnu, použijte otvory na nástěnném držáku.
7. **Poznámka:** Lze provozovat maximálně 3 čidla se 3 kanály a jednotkou displeje. Je však třeba dokoupit 2 stejná čidla.

2 JEDNOTKA DISPLEJE

1. Jednotku displeje je nutné umístit uvnitř (na nožku) nebo upevnit na zeď. Pokud použijete nožku, jednotku displeje je možné k ní připevnit a zajistit na místě.
2. Pokud se přístroj montuje na zeď, použijte otvory na nástěnném držáku.

NETROUFÁTE-LI SI NA MONTÁŽ PŘÍSTROJE NA STĚNU, PORAĎTE SE S KVALIFIKOVANÝM ODBORNÍKEM.

SEŘÍZENÍ ČIDLA A JEDNOTKY DISPLEJE

Každých 30 sekund vysílá čidlo jednotce displeje signály s novými hodnotami. Po vložení baterií do čidla se tento proces zahájí automaticky, lze ho však také provést ručně. Vezměte si předmět s ostrou špičkou a postupujte takto :

1. Přesvědčte se, že je jednotka displeje zapnutá. Stiskněte tlačítko TX/HOLD RESET **(L)** na zadní straně čidla po dobu cca 2 sekund. Když se vysílá signál, kontrolka **(J)** bliká.
2. Jednotka displeje automaticky zobrazí hodnoty čidla na kanálu 1. Kanály 2 a 3 jsou určeny pro přídavná čidla.
3. Nyní můžete víčko čidla uzavřít.

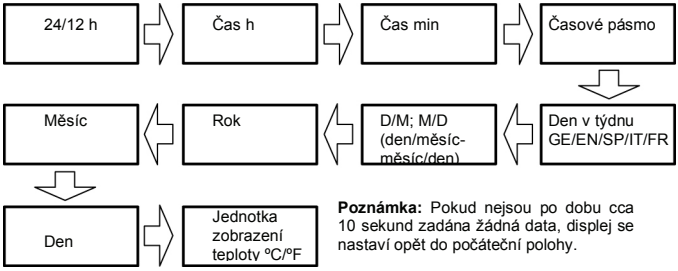
NASTAVENÍ ČASU A DATA

1 ČAS POMOCÍ DCF 77

1. Jakmile přístroj přijme radiovou frekvenci DCF 77 (pro Německo), zobrazí se automaticky čas. Když přístroj hledá zachytitelné radiové frekvence, objeví se na displeji symbol . Jakmile byla radiová frekvence přijata, symbol na displeji bliká. Naladění radiové frekvence trvá 2-10 minut v závislosti na tom, jak je signál silný. Když je naladění dokončeno, symbol se zobrazí nepřerušovaně.
2. V místech, kde příjem DCF 77 není možný, lze tuto funkci potlačit stisknutím tlačítka [-] **(H)** na zadní straně přístroje. Funkci lze povolit stisknutím a přidržením tlačítka [-] po dobu 3 sekund.

2 RUČNÍ NASTAVENÍ ČASU A DATA

Nastavení displeje času, kalendáře a teploty se provádí ručně v tomto pořadí.



Poznámka: Pokud nejsou po dobu cca 10 sekund zadána žádná data, displej se nastaví opět do počáteční polohy.

FORMÁT ČASU

Stiskněte na cca 3 sekundy tlačítko ⊙ **(B)**. Na displeji bude blikat „24Hr". Pomocí tlačítek [+] a [-] zvolte „24Hr" (24 hodin) nebo „12Hr" (12 hodin). Zvolíte-li „12Hr", zobrazí se navíc „AM" pro ráno a „PM" pro odpoledne. Volbu potvrďte tlačítkem ⊙.

ČAS

Začnou blikat hodiny. Tlačítky [+] a [-] zvolte požadovanou hodinu a potvrďte tlačítkem ⊙.
Začnou blikat minuty. Tlačítky [+] a [-] zvolte minuty a potvrďte tlačítkem ⊙.

ČASOVÉ PÁSMO

Začne blikat časové pásmo. Pokud nechcete nastavené pásmo měnit, ponechte nastavení na 0. Jinak nastavte požadované pásmo pomocí tlačítek [+] a [-] a potvrďte tlačítkem ⊙.

DEN V TÝDNU

Den v týdnu lze zobrazit v mnoha různých jazycích. Můžete si vybrat mezi němčinou (GE), angličtinou (EN), španělštinou (SP), italštinou (IT) a francouzštinou (FR). Tlačítky [+] a [-] zvolte požadovaný jazyk a volbu potvrďte tlačítkem ⊙.

Den/měsíc-měsíc/den

Datum lze zobrazit ve dvou různých formátech – Den/Měsíc (D/M) nebo Měsíc/Den (M/D). Tlačítky [+] a [-] zvolte požadovaný formát a volbu potvrďte tlačítkem ⊙.

ROK

Tlačítky [+] a [-] zvolte současný rok. Potvrďte tlačítkem ⊙.

MĚSÍC

Tlačítky [+] a [-] zvolte současný měsíc. Potvrďte tlačítkem ⊙.

DEN

Tlačítky [+] a [-] zvolte současný den. Potvrďte tlačítkem ⊙.

JEDNOTKA ZOBRAZENÍ TEPLOTY

Přístroj může zobrazovat teplotu ve °C (Celsiova stupnice) nebo °F (Fahrenheitova stupnice). Požadovanou jednotku zobrazení teploty zvolte tlačítky [+] a [-] a potvrďte tlačítkem ⊙.

FUNKCE BUDÍKU

1 NASTAVENÍ ČASU

1. Stiskněte tlačítko AL 1·2 **(F)**. Zobrazí se „AL1“. Tlačítko ⊙ přidržte po cca 3 sekundy, pak tlačítky [+] a [-] nastavte hodinu buzení. Potvrďte tlačítkem ⊙ a nastavte minuty buzení, volbu opět potvrďte tlačítkem ⊙. Nyní je nastaveno buzení 1. Na displeji se objeví symbol 🔔. Pro kontrolu nastaveného času stiskněte tlačítko AL 1·2.
2. Chcete-li nastavit buzení 2, postupujte podle kroků popsaných výše. Buzení 2 (AL 2) zvolte dvojím stisknutím tlačítka AL 1·2.
3. Po dosažení nastaveného času bude přístroj vydávat varovné signály. Signály se budou zvyšovat od pomalých k rychlým. Navíc na displeji bliká symbol 🔔 nebo 🔔. Buzení bude v činnosti po dobu dvou minut, vypne se, ale spustí se zase po 24 hodinách.
4. K vypnutí budíku stiskněte jakékoli tlačítko. Buzení se opět spustí po 24 hodinách.
5. Ke zrušení buzení stiskněte tlačítko AL 1·2 a stejným tlačítkem zvolte požadované buzení (buzení 1 nebo buzení 2). Buzení zrušte stiskem tlačítka [+]. Daný symbol z displeje zmizí. K pozdějšímu uvedení buzení do činnosti zvolte příslušný budík a aktivujte ho stiskem tlačítka [+].

2 FUNKCE ZDŘÍMNUTÍ

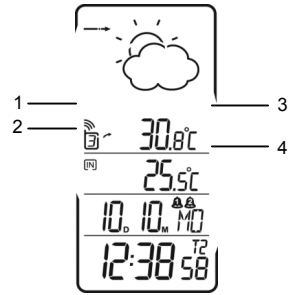
Když se budík spustí, je možné ho zastavit na dobu 8 minut stisknutím tlačítka ☼ SNOOZE ☼. Po tomto období se budík opět spustí. Když stisknete tlačítko ☼ SNOOZE ☼, displej se na několik minut rozsvítí.

ZOBRAZENÍ TEPLOTY

1 SE 2 NEBO 3 ČIDLY

Pokud používáte s jednotkou displeje více než jedno čidlo, můžete přecházet od jednoho čidla k jinému stisknutím tlačítka 1·2·3. Na displeji uvidíte 1, 2 nebo 3. Pokud je na displeji symbol ◌, jednotka displeje automaticky přechází od jednoho čidla k dalšímu a ukazuje teploty jednotlivých čidel po dobu cca 5 sekund. Stisknutím tlačítka 1·2·3 po dobu cca 3 sekund může začít porovnávání se zvoleným čidlem.

2 ZOBRAZENÍ TEPLOTY



1. Čidlo [1, 2, 3]
2. Symbol vnitřní teploty
3. Venkovní teplota
4. Vnitřní teplota

Pokud stisknete tlačítko ☼ SNOOZE ☼, displej se na asi 5 sekund rozsvítí.

3 MAXIMÁLNÍ A MINIMÁLNÍ TEPLOTA

Jednotka displeje ukládá nejvyšší a nejnižší hodnoty vnitřní i venkovní teploty.

VNITŘNÍ TEPLOTA

1. Stiskněte jednou tlačítko ▲; tím se zobrazí nevyšší uložená vnitřní teplota. Po dalším stisknutím tlačítka se zobrazí nejnižší uložená vnitřní teplota.

VENKOVNÍ TEPLOTA

1. Tlačítkem 1·2·3 zvolte jedno z čidel. Pokud stisknete jednou tlačítko ▲▼, zobrazí se nejvyšší teplota tímto čidlem uložená. Po dalším stisknutí tlačítka se zobrazí nejnižší teplota tímto čidlem uložená.

ZRUŠENÍ ULOŽENÝCH HODNOT

Když se zobrazují hodnoty nejvyšší a nejnižší teploty, můžete uložené hodnoty zrušit tak, že tlačítko ⇳ přidržíte po dobu 3 sekund.

FUNKCE UPOZORNĚNÍ NA TEPLOTU

Poznámka: Tato funkce je možná jen v případě, že přístroj přijímá údaje o teplotě.
U této funkce můžete stanovit teplotní rozsah. Pokud by se teplota zvýšila nad nastavené hodnoty teploty nebo poklesla pod ně, přístroj bude vysílat varovné signály. Teplotní rozsah může být stanoven pro vnitřní teplotu a teploty čidel.
Zajistěte, aby se tyto hodnoty náhodně nepřekrývaly.

1 NASTAVENÍ ROZSAHU VNITŘNÍ TEPLOTY

1. Tlačítko ((•)) přidržte po dobu cca 3 sekund. Na displeji budou blikat symboly ⇳ a „ - - “ udávající vnitřní teplotu.
2. Nyní stiskněte opět tlačítko ((•)) a displej ukáže 50°C. Kromě toho bude na displeji blikat symbol ⧋.
3. Tlačítky [-] a [+] můžete nyní určit limitní hodnotu nejvyšší teploty od 50°C nebo 0°C. Hodnota teploty musí být mezi 1°C a 50°C.
4. Nastavení potvrďte tlačítkem ((•)). Na displeji bude blikat ⧊ a „0°C“.
5. U dolní hodnoty teploty postupujte stejným způsobem jako u hodnoty vysoké teploty. Limitní hodnota nejnižší teploty musí být mezi 0°C a 49°C. Potvrďte tlačítkem ((•)).

2 NASTAVENÍ ROZSAHU VENKOVNÍ TEPLOTY

Poznámka: Tato funkce je možná jen v případě, že jsou jednotka displeje a čidlo (čidla) seřízeny.
Zajistěte, aby se hodnoty náhodně nepřekrývaly.

1. Tlačítko ((•)) přidržte po dobu cca 3 sekund. Na displeji budou blikat symboly ⇳ a „ - - “ udávající vnitřní teplotu.
2. Nyní stiskněte tlačítko [+] nebo [-] a zvolte příslušné čidlo. Pokud používáte pouze jedno čidlo, stiskněte jednou tlačítko [+] nebo [-].
3. Stiskněte tlačítko ((•)) a nastavte rozsah vnější teploty. Horní limitní hodnota musí být mezi -49°C a 70°C. Dolní limitní hodnota musí být mezi -50°C a 69°C.

Důležitá poznámka: Čidlo dodávané v této sadě je navrženo pro teplotní rozsah mezi -20 °C a +50°C (-4°F a 122,0°F). Ačkoli je možné zobrazovat vyšší a nižší teploty, ujistěte se, že jste nastavili teplotu, která leží ve výše uvedeném rozsahu.

3 UVEDENÍ FUNKCE SIGNÁLU DO ČINNOSTI A ZRUŠENÍ FUNKCE

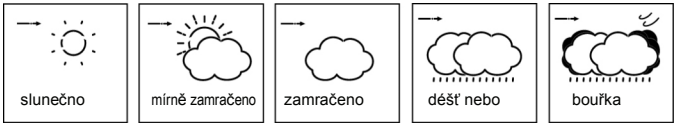
1. Po nastavení limitních hodnot se za zobrazením teploty objeví symbol ⇳. To udává, že funkce výstražného signálu je aktivní.
2. Ke zrušení funkce stiskněte tlačítko ((•)). Symbol ⇳ zhasne. K pozdějšímu uvedení funkce stiskněte opět tlačítko ((•)).

4 UVEDENÍ FUNKCE SIGNÁLU DO ČINNOSTI

1. Funkce signálu se uvede do činnosti, jakmile teplota překročí horní teplotní mezní hodnotu nebo poklesne pod dolní mezní hodnotu. Přístroj po několik sekund vydává výstražné signály a displej teploty bliká.
2. Signál můžete zastavit stisknutím tlačítka ((•)), čímž se sledování teploty zruší. Sledování teploty můžete opět uvést do činnosti stisknutím tlačítka ((•)).
3. Pokud se teplota nemění, signál se opět uvede do činnosti, až budou čidla opět seřízena s jednotkou displeje.

PŘEDPOVĚĎ POČASÍ

Jednotka displeje může zobrazovat tuto předpověď počasí:



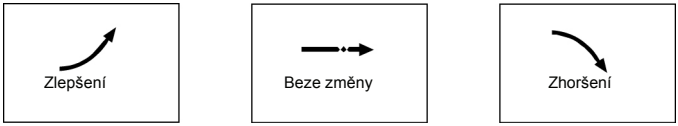
1 NASTAVENÍ PŘEDPOVĚDI POČASÍ

Barometrický tlak je různý v různých výškách nad mořem a tak byl přístroj navržen, aby toto vyrovnával. Postupem podle kroků níže dostanete přesnou předpověď počasí na příštích 12 nebo 24 hodin.

1. Přidržte tlačítko [+] po dobu cca 3 sekund. Začne blikat displej počasí.
2. Pomocí tlačítka [-] zvolte současné počasí: slunečno, mírně zamračeno, zamračeno, déšť nebo bouřka.
3. Potvrďte tlačítkem [+].

2 DISPLEJ BAROMETRU

Displej barometru vám poskytuje informace o tlaku vzduchu během minulých 30 minut takto:



ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

1 JEDNOTKA DISPLEJE

Podle popisu výše otevřete prostor pro baterie. Uvidíte tlačítko **RESET**. Stisknutím tlačítka **RESET** lze displej znovu nastavit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor! *Před čištěním vždy vyndejte baterie z prostoru, kde jsou uloženy.*

Pozor! *Pro čištění nepoužívejte líh, aceton, benzín, brusné čistící prostředky apod. Nepoužívejte tvrdé kartáče ani kovové předměty.*

1 BATERIE

Pokud jsou baterie vybité, signalizuje se tento stav takto.

1. Pokud se zobrazení baterií rozsvítí blízko předpovědi počasí, je nutné vyměnit baterie jednotky displeje.
2. Pokud se zobrazení baterií rozsvítí blízko venkovní teploty, je nutné vyměnit baterie čidla.

Při výměně baterií postupujte podle popisu v kapitole *Vkládání a výměna baterií*.
Pokud přístroje po delší období nepoužíváte, baterie vyndejte, aby nedošlo k jejich vytečení.

2 ČIŠTĚNÍ

Plášť jednotky displeje a čidla vyčistěte vlhkým hadříkem. Zajistěte, aby se voda nemohla dostat dovnitř otvory pro měření nebo jinými otvory. Po vyčištění přístroje dosucha otřete.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	
Jednotka displeje:	2 baterie 1,5 V R6/LR6/AA
Čidlo:	2 baterie 1,5 V R3/LR3/AAA
Provozní teplota	
Jednotka displeje:	0°C až 50°C (32°F až 122°F)
Čidlo:	-20°C až +50°C (-4°F až 122°F)
(Nezaměňujte provozní teploty s teplotami zobrazenými na displeji)	
Budík	
Délka buzení:	2 minuty
Funkce zdřímnutí:	8 minuty
Přenos	
Rozsah přenosu:	40 m, v otevřeném prostoru

Ochrana životního prostředí

Elektrické a elektronické přístroje nesmí být vyhozeny do komunálního odpadu. V případě, že chcete přístroj vyhodit, zeptejte se na místním úřadě na správný způsob likvidace.

Tento přístroj je určený pouze pro soukromé účely a nesmí být používán ke komerčním účelům.

Dovozce:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel

CE

WPROWADZENIE

Stacja pogody jest przeznaczona do wyświetlania prognozy pogody oraz wewnętrznej i zewnętrznej temperatury otoczenia. Dodatkowe funkcje: budzik, wyświetlacz daty i kalendarz.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.
2. Jeśli przekazujesz urządzenie osobie trzeciej, dołącz także niniejszą instrukcję obsługi.
3. Niniejsze urządzenie spełnia wszystkie standardy techniczne i wymagania bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych.
4. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.
5. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.
6. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, odznaczających się brakiem doświadczenia lub wiedzy, chyba że pozostają pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej wskazówki dotyczące używania urządzenia.
7. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
8. Używaj urządzenia tylko w umiarkowanych szerokościach geograficznych, unikaj tropików oraz wilgotnego powietrza.
9. **Nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**
10. Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica lub umywalki napełnionej wodą.
11. Jeśli urządzenie wpadło do wody, natychmiast odłącz kabel zasilania z gniazda sieci i przed ponownym użyciem oddaj je do sprawdzenia wykwalifikowanemu specjaliście.
12. Chroń wyświetlacz przed jakąkolwiek wilgocią, pryskającą wodą oraz przed wilgotnością. Upewnij się, że żadna ciecz nie dostała się do wnętrza urządzenia przez otwory wbudowanych głośników.
13. Mimo że czujniki zostały przeznaczone do zewnętrznego użytku, chroń je przed wilgocią i pryskającą wodą.
14. Nie wystawiaj urządzeń na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie używaj urządzeń w pobliżu innych urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak kuchenki.
15. Nie stawiaj na urządzeniach żadnych przedmiotów wytwarzających ogień, np. świeczników.
16. Nie stawiaj na urządzeniach żadnych przedmiotów wypełnionych wodą, np. wazonów.
17. Nie narażaj baterii na działanie ekstremalnych temperatur takich jak promienie słoneczne, ogień, itp.
18. Zutylizuj zużyte baterie w sposób przyjazny dla środowiska.

19. Nie używaj uszkodzonych urządzeń. Aby uniknąć ryzyka urazu, uszkodzone części powinny być naprawione przez producenta, jego Centrum Serwisowe lub wykwalifikowaną osobę.
20. Nie otwieraj obudowy urządzeń.
21. Nigdy nie naprawiaj urządzeń samodzielnie. Wszystkie naprawy muszą być przeprowadzone przez wykwalifikowanego specjalistę.
22. Nie upuszczaj urządzeń i nie pozwól, aby żadna ciesz dostała się do wnętrza urządzenia.
23. Możesz używać wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
24. Połknięcie baterii stanowi niebezpieczeństwo. Trzymaj baterie i stację pogody z dala od dzieci. W przypadku połknięcia baterii niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem.
25. Baterii nie należy ponownie ładować lub aktywować w żaden sposób, rozmontowywać, wrzucać do ognia lub doprowadzać do spięcia.
26. **Niebezpieczeństwo uduszenia! Trzymaj materiały opakowania z dala od dzieci.**

Niniejsze urządzenia są przeznaczone wyłącznie do celów prywatnych i nie mogą być użyte w celach komercyjnych.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Czyść urządzenie tak jak zostało to opisane w dziale *Czyszczenie i Konserwacja*. Przestrzegaj *Wskazówek Bezpieczeństwa*.

WKŁADANIE/WYMIANA BATERII

1 WYŚWIETLACZ

Wyświetlacz jest zasilany dwoma bateriami typu 1,5V R6/LR6/AA.

1. Otwórz komorę baterii znajdującą się na spodzie urządzenia poprzez przesunięcie pokrywy komory baterii do dołu.
2. Włóż 2 baterie typu 1,5V R6/LR6/AA do komory baterii zwracając uwagę na właściwą biegunowość, tak jak zilustrowano na komorze baterii. Urządzenie wyemituje 3 sygnały ostrzegawcze a następnie włączy się wyświetlacz.
3. Teraz urządzenie jest gotowe do użycia i automatycznie się zainicjalizuje. Poczekaj aż proces inicjalizacji dobiegnie końca.

2 CZUJNIK

1. Zdemontuj nóżki z czujnika.
2. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wykręć 4 śruby znajdujące się na spodzie czujnika i zdejmij pokrywę.
3. Włóż 2 baterie typu 1,5V R3/LR3/AAA do komory baterii. Komora baterii zamknie się wyłącznie wtedy, gdy czujnik i wyświetlacz są zsynchronizowane. Zwróć uwagę na poniższy opis.
4. Aby zamknąć komorę baterii zamontuj ponownie pokrywę. Bądź uważny aby nie uszkodzić uszczelki. Następnie wkręć ponownie śruby.
5. Ponownie zamontuj nóżki.

UWAGA

- Używaj wyłącznie baterii najwyższej jakości. Baterie niskiej jakości mogą wycieknąć i uszkodzić urządzenie.
- Jeśli baterie wycieką, wyjmij je za pomocą szmatki z komory baterii i zutylizuj zgodnie z obowiązującym prawem. Unikaj jakiegokolwiek kontaktu kwasu z baterii z oczami i ze skórą. Jeśli kwas z baterii dostanie się do oczu, przemyj je dużą ilością wody i skonsultuj się niezwłocznie z lekarzem. Jeśli kwas z baterii miał kontakt ze skórą, przemyj to miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie aby nie uszkodziły one urządzenia poprzez przypadkowy wyciek. Jeśli urządzenie zacznie gorzej pracować, wymień baterie na nowe.
- Jeśli baterie zaczynają się rozładowywać, wymień je niezwłocznie na nowe.

UMIESZCZANIE CZUJNIKA I WYŚWIETLACZA

1 CZUJNIK

1. Czujnik może być umieszczony lub zamontowany na zewnątrz. Chociaż czujnik jest wodoodporny, nie narażaj go na bezpośrednie działanie deszczu lub śniegu.
2. Nie zakrywaj otworów pomiarowych. Może to spowodować nieprawidłowe pomiary lub niesprawne działanie.
3. Odbiór sygnału radiowego w dużym stopniu zależy od materiałów budowlanych, akustyki, anteny, dzwonka w drzwiach, itp.
4. Umieść czujnik i wyświetlacz stosunkowo blisko siebie. Przed zamontowaniem urządzenia na ścianie, znajdź miejsce w którym odbierany sygnał jest najlepszy. Krótkotrwałe zakłócenia spowodowane przez dzwonek do drzwi lub inne elektryczne urządzenia są możliwe, ale nie stanowią one poważnego problemu. Po wystąpieniu krótkich zakłóceń, urządzenia wyregulują się automatycznie.
5. Przesuń nóżki czujnika w górę i umieść czujnik w odpowiednim miejscu.
6. Jeśli montujesz urządzenie na ścianie, użyj uchwytów mocujących.
7. **Informacja:** Maksymalnie 3 czujniki z 3 kanałami mogą być użyte wraz z wyświetlaczem. Jednakże, 2 identyczne czujniki należy kupić dodatkowo.

2 WYŚWIETLACZ

1. Wyświetlacz należy umieścić wewnątrz (na nóżkach) lub zamontować (na ścianie). Jeśli używasz nóżek, wyświetlacz należy na nich zamontować i właściwie zablokować.
2. Jeśli urządzenie jest montowane na ścianie, użyj uchwytów mocujących.

JEŚLI MASZ PROBLEM Z ZAMONTOWANIEM URZĄDZENIA NA ŚCIANIE, SK0NSULTUJ SIĘ Z WYKWALIFIKOWNAYM SPECJALISTĄ.

SYNCHRONIZACJA CZUJNIKA Z WYŚWIETLACZEM

Co 30 sekund czujnik wysyła sygnały z nowymi pomiarami do wyświetlacza. Po włożeniu baterii do czujnika, proces rozpocznie się automatycznie, jednakże,

może być także obsługiwany ręcznie. Użyj spiczastego przedmiotu i kieruj się poniższymi wskazówkami.

1. Upewnij się, że wyświetlacz jest włączony. Wciśnij przycisk TX/HOLD **(L)** umieszczony z tyłu czujnika przez około 2 sekundy. Jeśli sygnał jest przesyłany, lampka kontrolna **(J)** zacznie migać.
2. Wyświetlacz automatycznie pokaże wartości czujnika na kanale 1. Kanały 2 i 3 są przeznaczone dla dodatkowych czujników.
3. Teraz możesz ponownie zamknąć pokrywę czujnika.

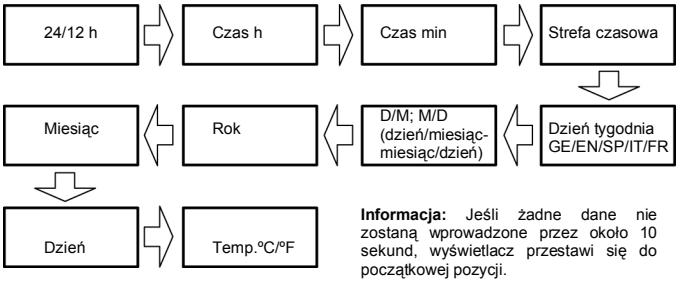
USTAWIANIE CZASU I DATY

1 CZAS DCF 77

1. W momencie kiedy urządzenie odbiera sygnał radiowy o częstotliwości DCF 77 (dla Niemiec), czas zostanie wyświetlony automatycznie. Jeśli urządzenie wyszukuje dostępnych częstotliwości radiowych, pojawi się symbol na wyświetlaczu. Gdy tylko częstotliwość radiowa zostanie odnaleziona, symbol zamiga na wyświetlaczu. Dostrajanie częstotliwości radiowej trwa od 2 do 10 minut, a zależy to od siły sygnału. Po zakończeniu strojenia, symbol jest wyświetlany bezustannie.
2. W miejscach gdzie odbiór sygnału DCF 77 jest niemożliwy, funkcję można dezaktywować poprzez jednorazowe wciśnięcie przycisku [-] **(H)** umieszczonego z tyłu urządzenia. Funkcja może być uaktywniona poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku [-] przez 3 sekundy.

2 RĘCZNE USTAWIANIE CZASU I DATY

Ręczne ustawianie czasu, daty i temperatury można przeprowadzić w następującej kolejności.



Informacja: Jeśli żadne dane nie zostaną wprowadzone przez około 10 sekund, wyświetlacz przestawi się do początkowej pozycji.

FORMAT CZASU

Przytrzymaj przycisk **(B)** przez około 3 sekundy. Symbol „24Hr" zamiga na wyświetlaczu. Za pomocą przycisków [+] i [-] wybierz „24Hr" lub „12Hr". Jeśli

wybierzesz „12Hr“, symbol „AM“ w porze porannej, lub „PM“ w porze wieczornej zostanie dodatkowo wyświetlony. Potwierdź wybór przyciskiem ⊙.

CZAS

Godziny zaczną migać. Za pomocą przycisków [+] i [-] ustaw pożądaną godzinę i potwierdź przyciskiem ⊙.
Minuty zaczną migać. Za pomocą przycisków [+] i [-] ustaw czas i potwierdź przyciskiem ⊙.

STREFA CZASOWA

Strefa czasowa zacznie migać. Jeśli nie chcesz zmieniać strefy czasowej, pozostaw ustawienie na pozycji 0. W przeciwnym wypadku ustaw pożądaną strefę za pomocą przycisków [+] i [-] i potwierdź przyciskiem ⊙.

DZIEŃ TYGODNIA

Dzień tygodnia może być wyświetlany w wielu różnych językach. Możesz wybrać pomiędzy językiem Niemieckim (GE), Angielskim (EN), Hiszpańskim (SP), Włoskim (IT) i Francuskim (FR). Za pomocą przycisków [+] i [-] ustaw pożądany język i potwierdź przyciskiem ⊙.
Dzień/miesiąc-miesiąc/dzień
Data może być wyświetlana w 2 różnych trybach. Dzień/Miesiąc (D/M) lub Miesiąc/Dzień (M/D). Za pomocą przycisków [+] i [-] ustaw pożądany tryb i potwierdź przyciskiem ⊙.

ROK

Wzbierz bieżacy rok za pomocą przycisków [+] i [-]. Potwierdź przyciskiem ⊙.

MIESIĄĆ

Wybierz bieżący miesiąc za pomocą przycisków [+] i [-]. Potwierdź przyciskiem ⊙.

DZIEŃ

Wybierz bieżący dzień za pomocą przycisków [+] i [-]. Potwierdź przyciskiem ⊙.

WYŚWIETLANIE TEMPERATURY

Urządzenie może wyświetlać temperaturę w °C (stopniach Celsiusza) lub °F (stopniach Farenhaita). Ustaw pożądany format wyświetlania temperatury za pomocą przycisków [+] i [-] i potwierdź przyciskiem ⊙.

FUNKCJA BUDZIKA

1 USTAWIANIE CZASU

1. Wciśnij przycisk AL 1-2 **(F)** a symbol „AL1“ się wyświetli. Przytrzymaj przycisk ⊙ przez około 3 sekundy, a następnie ustaw godzinę budzika za pomocą przycisków [+] i [-]. Potwierdź przyciskiem ⊙. Ustaw minuty budzika, a następnie potwierdź przyciskiem ⊙. Budzik 1 jest ustawiony. Następnie wyświetli się symbol 🔔 na wyświetlaczu. Wciśnij przycisk AL 1-2 aby edytować ustawiony czas.

2. Aby ustawić Budzik 2, kieruj się powyższymi wskazówkami. Ustaw Budzik 2 (AL 2) poprzez dwukrotne wciśnięcie przycisku AL 1·2.
3. Gdy ustawiony czas zostanie osiągnięty, urządzenie wyemituje sygnały ostrzegawcze. Sygnał jest coraz intensywniejszy (coraz szybszy). Dodatkowo symbol 🔔 lub 🔔 zamiga na wyświetlaczu. Budzik wyłączy się po 2 minutach, ale włączy się ponownie po 24 godzinach.
4. Aby wyłączyć budzik, wciśnij jakikolwiek przycisk. Budzik włączy się ponownie po 24 godzinach.
5. Aby dezaktywować budzik, wciśnij przycisk AL 1·2 i za pomocą tego samego przycisku dezaktywuj pożądany budzik (Budzik 1 lub Budzik 2). Dezaktywuj budzik poprzez wciśnięcie przycisku [+]. Dany symbol zniknie z wyświetlacza. Aby później aktywować budzik, wybierz odpowiedni budzik i aktywuj go za pomocą przycisku [+].

2 FUNKCJA DRZEMKI

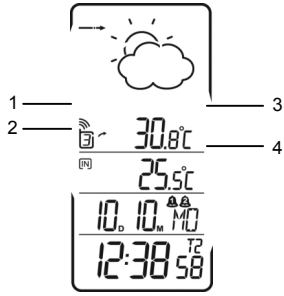
Po wyłączeniu się budzika, możesz wstrzymać go na 8 minut poprzez wciśnięcie przycisku ☼ SNOOZE ☼. Po tym czasie budzik włączy się ponownie. Gdy wciśniesz przycisk ☼ SNOOZE ☼, wyświetlacz podświetli się na kilka sekund.

WYŚWIETLACZ TEMPERATURY

1 WYŚWIETLACZ TEMPERATURY Z 2 LUB 3 CZUJNIKAMI

Jeśli używasz jednocześnie z wyświetlaczem więcej niż jednego czujnika, możesz zmienić jeden czujnik na drugi poprzez wciśnięcie przycisku 1,2·3. Na wyświetlaczu pojawi się symbol 1, 2 lub 3. Jeśli na wyświetlaczu znajduje się symbol ◌, wyświetlacz będzie automatycznie przechodził z wyświetlania informacji o temperaturze z jednego czujnika na drugi co około 5 sekund. Poprzez wciśnięcie przycisku 1,2·3 przez około 3 sekundy, można porównać wyniki z wybranym czujnikiem.

2 WYŚWIETLACZ TEMPERATURY



1. Czujnik [1, 2, 3]
2. Symbol wewnętrznej temperatury
3. Zewnętrzna temperatura
4. Wewnętrzna temperatura

Jeśli wciśniesz przycisk ☼ SNOOZE ☼, wyświetlacz podświetli się na około 5 sekund.

3 MAKSZMALNE I MINIMALNE TEMPERATURY

Wyświetlacz przechowuje najwyższe i najniższe wartości temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.

TEMPERATURA WEWNĘTRZNA

1. Wciśnij raz przycisk ▲▼ aby wyświetlić najwyższą zarejestrowaną temperaturę wewnętrzną. Wciśnij przycisk ponownie aby wyświetlić najniższą zarejestrowana temperaturę wewnętrzną.

TEMPERATURA ZEWNĘTRZNA

1. Za pomocą przycisku 1-2-3 wybierz jeden z czujników. Jeśli wciśniesz raz przycisk ▲▼, najwyższa temperatura zarejestrowana przez ten czujnik zostanie wyświetlona. Jeśli wciśniesz przycisk ponownie, wyświetli się najniższa zarejestrowana temperatura zarejestrowana przez czujnik.

USUWANIE PRZECHOWYWANYCH WARTOŚCI

Podczas wyświetlania najwyższej i najniższej wartości temperatury możesz usunąć przechowywane wartości poprzez przytrzymanie przycisku ▲▼ przez 2 sekundy.

FUNKCJA ALARMU TEMPERATURY

Informacja: Niniejsza funkcja jest dostępna wyłącznie gdy urządzenie odbiera dane na temat temperatury.
Za pomocą tej funkcji możesz ustalić zakres temperatury. Jeśli temperatury przekroczy lub spadnie poniżej ustawionej wartości, urządzenie wyemituje sygnały ostrzegawcze. Zakres temperatury można ustalić dla temperatury wewnętrznej oraz dla temperatury zarejestrowanej przez czujnik.
Upewnij się, czy wartości temperatur przypadkowo nie nachodzą na siebie.

1 USTAWIANIE ZAKRESU DLA TEMPERATURY WEWNĘTRZNEJ

1. Przytrzymaj przycisk ((•)) przez około 3 sekundy. Na wyświetlaczu zaczną migać symbole ▲▼ i „ - - “ określające temperaturę wewnętrzną.
2. Teraz wciśnij przycisk ((•)) ponownie, a na wyświetlaczu pokaże się temperatura 50°C. Dodatkowo symbol ▲ zamiga na wyświetlaczu.
3. Za pomocą przycisków [-] i [+] możesz ustalić najwyższą wartość temperatury od 0°C do 50°C. Wartość temperatury musi mieścić się między 1°C a 50°C.
4. Potwierdź wybór za pomocą przycisku ((•)). Symbol ▼ i wartość „0°C“ zaczną migać na wyświetlaczu.
5. W celu wybrania najniższej wartości temperatury postępuj w taki sam sposób jak w przypadku najwyższej wartości temperatury. Wartość najniższej temperatury musi mieścić się w przedziale od 0°C do 49°C. Potwierdź wybór przyciskiem ((•)).

2 USTAWIANIE ZAKRESU DLA TEMPERATURY ZEWNĘTRZNEJ

Informacja: Niniejsza funkcja jest dostępna wyłącznie gdy wyświetlacz i czujnik (czujniki) są zsynchronizowane.

Upewnij się, czy wartości temperatur przypadkowo nie nachodzą na siebie.

1. Przytrzymaj przycisk ((•)) przez około 3 sekundy. Na wyświetlaczu zaczną migać symbole ▲▼ i „ - - “ określające temperaturę zewnętrzną.
2. Teraz wciśnij przycisk [+] lub [-] i wybierz odpowiedni czujnik. Jeśli używasz tylko jednego czujnika, wciśnij raz przycisk [+] lub [-].
3. Wciśnij przycisk ((•)) i ustaw zakres temperatury zewnętrznej. Wyższa wartość temperatury musi mieścić się w przedziale między -49°C i 70°C. Niższa wartość temperatury musi mieścić się w przedziale między -50°C i 69°C.

Ważna informacja: Czujnik dostarczony w niniejszym zestawie jest przeznaczony do pomiaru temperatury w przedziale -20 °C i +50°C (-4°F i 122.0°F). Chociaż jest możliwe wyświetlanie wyższych i niższych temperatur, upewnij się, że ustawiona temperatura mieści się w wyżej opisanym przedziale.

3 AKTYWACJA I DEZAKTYWACJA ALARMU

1. Po ustawieniu najwyższych i najniższych wartości, symbol ▲▼ pojawi się przy wyświetlanej temperaturze. Informuje to o tym, że funkcja alarmu jest aktywna.
2. Aby dezaktywować alarm wciśnij przycisk ((•)). Symbol ▲▼ zgaśnie. Aby później aktywować funkcję, wciśnij ponownie przycisk ((•)).

4 AKTYWACJA ALARMU

1. Alarm zostanie aktywowany tak szybko jak temperatura przekroczy wyższą ustawioną wartość lub spadnie poniżej niższej ustawionej wartości. Urządzenie przez kilka sekund wyemituje sygnały ostrzegawcze a temperatura zacznie migać.
2. Możesz wstrzymać alarm poprzez wciśnięcie przycisku ((•)), który dezaktywuję obserwacje temperatury. Możesz ponownie aktywować obserwację temperatury poprzez ponowne wciśnięcie przycisku ((•)).
3. Jeśli temperatura jest stała, alarm włączy się ponownie gdy czujniki zsynchronizują się z wyświetlaczem.

PROGNOZA POGODY

Wyświetlacz pokazuje następujące prognozy pogody:

1 USTAWIANIE PROGNOZY POGODY

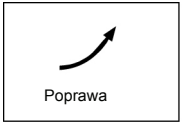
Ciśnienie atmosferyczne jest inne na różnych poziomach morza, dlatego urządzenie zostało zaprojektowane do zrównoważenia tego zjawiska. Kieruj się

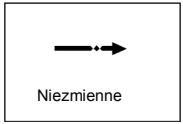
poniższymi wskazówkami aby uzyskać dokładną prognozę pogody na następne 12 do 24 godzin.

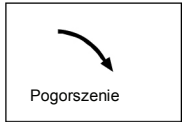
1. Przytrzymaj przycisk [+] przez około 3 sekundy. Wyświetlana pogoda zacznie migać.
2. Za pomocą przycisku [-] ustaw bieżącą pogodę: słonecznie, niewielkie zachmurzenie, zachmurzenie, deszcz lub burza.
3. Potwierdź przyciskiem [+].

BAROMETR

Barometr wyświetla informacje na temat ciśnienia powietrza w ciągu ostatnich 30 minut, zgodnie z poniższymi rysunkami:







ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1 WYŚWIETLACZ

Otwórz komorę baterii tak jak to opisano powyżej. Znajduje się tam przycisk **RESET**. Poprzez wciśnięcie przycisku **RESET** wyświetlacz zostanie przestawiony do ustawień fabrycznych.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga! *Zawsze wyjmuj baterie z komory baterii przed czyszczeniem.*

Uwaga! *Nie używaj alkoholu, acetonu, benzyny, szorujących środków czyszczących, itp. do czyszczenia. Nie używaj twardych szczotek lub metalowych przedmiotów.*

1 BATERIE

Jeśli baterie są rozładowane, zostanie to zasygnalizowane według poniższych opisów:

1. Jeśli symbol baterii podświetli się przy prognozie pogody, wówczas należy wymienić baterie w wyświetlaczu.
2. Jeśli symbol baterii podświetli się nad zewnętrzną temperaturą, wówczas należy wymienić baterie w czujniku.

Aby wymienić baterie kieruj się wskazówkami zawartymi w dziale *wkładanie/wymiana baterii.*

Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie aby uniknąć ich wycieknięcia.

2 CZYSZCZENIE

Wyczyść obudowę wyświetlacza i czujnika wilgotną szmatką. Upewnij się, czy woda nie dostała się do wnętrza urządzenia przez otwory pomiarowe. Po czyszczeniu wytrzyj urządzenia do sucha.

DANE TECZNICZNE

Zasilanie
Wyświetlacz: 2x baterie 1,5V R6/LR6/AA
Czujnik: 2x baterie 1,5V R3/LR3/AAA
Obsługiwane temperatury
Wyświetlacz: 0°C do 50°C (32°F do 122°F)
Czujnik: -20°C do +50°C (-4°F do 122°F)
(Nie pomyl obsługiwanych temperatur z wyświetlanymi temperaturami)

Alarm
Długość alarmu: 2 minuty
Funkcja drzemki: 8 minuty
Transmisja
Zakres transmisji: 40m w otwartej przestrzeni

Ochrona środowiska

Urządzenia elektryczne oraz elektroniczne nie powinny być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie odpowiedniej metody utylizacji.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do celów prywatnych i nie może być użyte w celach komercyjnych.

Importowane przez:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel

CE

BEVEZETÉS

Ez az időjárásjelző készülék előrejelzi az időjárást, valamint kijelzi a belső és a külső hőmérséklet(ek)et. További funkciók: Ébresztő, dátum kijelzése és naptár.

VIGYÁZAT

1. Használat előtt olvassa át alaposan ezt a használati útmutatót.
2. Amennyiben ezt a készüléket egy harmadik személynek továbbadja, adja mellé ezt az útmutatót is.
3. Ez a készülék megfelel az elektromos készülékek ide vonatkozó normáinak és biztonsági követelményeinek.
4. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból, illetve az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károkért.
5. Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
6. Gyermekek, illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek megfelelő tudással vagy tapasztalattal a készülék használatával kapcsolatban, illetve amennyiben testi, érzékszervi, vagy szellemi fogyatékossággal rendelkeznek, ne használják a készüléket csak abban az esetben, ha ezt egy felelős személy felügyelete, vagy irányítása alatt teszik.
7. Tartsa a gyermekeit felügyelet alatt, hogy ne játsszanak a készülékkel.
8. A készülékeket csak mérsékelt éghajlati viszonyok közt használja, kerülje a trópusi vagy a túl nedves éghajlati viszonyokat.
9. **Ne merítse a készüléket vízbe. Áramütésveszély!**
10. Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó illetve vízzel töltött mosdókagyló közelében.
11. Amennyiben a készülék mégis vízbe esne, ellenőriztesse le egy szakemberrel, mielőtt újra használná.
12. Védje a készüléket a nedvességtől, a ráfröccsenő víztől és a párától. Különösen ügyeljen arra, hogy a beépített hangszóró nyílásain keresztül ne jusson víz a készülék belsejébe.
13. Bár az érzékelőt külső használatra tervezték, óvja azt a nedvességtől és a ráfröccsenő víztől.
14. Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, ne használja azt közvetlen hőt keltő berendezések mellett, tehát kályha, sütő közelében.
15. Ne tegyen a készülékre semmiféle nyílt lángot, például gyertyákat.
16. Ne tegyen a készülékre vízzel teli tárgyakat, például vázát.
17. Ne tegye ki az elemeket szélsőséges hőmérsékleti viszonyoknak, közvetlen napfények, tűznek stb.
18. A lemerült elemektől szabaduljon meg környezetbarát módon.
19. Ne használja a készülék egységeit, ha azok sérültek. Hogy a veszélyeket elkerülje, a hibás alkatrészeket csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával, illetve egy annak megfelelően képzett személlyel cseréltesse ki.
20. Ne nyissa fel a készülék borítását.
21. Ne próbálja a készüléket saját kezűleg megszerelni. A javítási munkálatokat bízza képzett szakemberre.

22. Ne hagyja a készüléket leesni, és ne hagyja, hogy a készülék belsejébe víz, vagy idegen tárgyak jussanak.
23. Csak a gyártó által megadott elemtípusokat használja.
24. Az elemek nagyon veszélyesek lehetnek, ha azokat lenyelik. Tartsa az elemeket és a készüléket mindig gyermekektől távol. Amennyiben az elemeket mégis lenyelik, forduljon azonnal orvoshoz.
25. Az elemeket ne töltse fel, ne aktiválja semmi más módon, ne szedje szét, ne dobja tűzbe és ne zárja rövidre.
26. **Fulladásveszély! Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.**

Ez a készülék háztartási használatra készült, üzleti célokra nem alkalmas.

MIELŐTT ELŐSZÖR HASZNÁLNÁ

Tisztítsa meg a készüléket a *Tisztítás és ápolás* c. részben leírtak szerint. Ehhez vegye figyelembe a biztonsági tanácsokat is.

ELEMEK BEHELYEZÉSE ÉS CSERÉJE

1 JELZŐEGYSÉG

A jelzőegység 2 db 1,5V R6/LR6/AA típusú elemmel működik.

1. Nyissa fel az elemtartó rekeszt a készülék hátoldalán, ehhez tolja annak a fedelét lefelé.
2. Helyezzen be 2 db 1,5V R6/LR6/AA típusú elemet a megfelelő mélyedésekbe, ügyeljen az elemtartó rekesz belsejében feltűntetett polaritásokra. Ezek után a készülék 3 figyelmeztető hangot ad, majd a kijelző bekapcsol.
3. A készülék ekkor működésre kész, és automatikusan elindítja az indítóprogram lefuttatását. Várjon, míg az indítóprogram lefut.

2 ÉRZÉKELŐ

1. Húzza ki az érzékelő tartólábát.
2. Egy csillagcsavarhúzó segítségével csavarozza ki az érzékelő hátoldalán lévő csavarokat, majd vegye le a borítást.
3. Helyezzen be 2 db 1,5V R6/LR6/AAA típusú elemet a megfelelő mélyedésekbe. Csak akkor zárja vissza az elemtartó rekeszt, ha az érzékelőt és a jelzőegységet már egymáshoz állította. Kövesse ehhez figyelmesen a lenti leírást.
4. Az elemtartó rekesz bezárásához annak a fedelét helyezze vissza, vigyázzon, hogy a tömítést meg ne sértse. Ezt követően a csavarokat rögzítse vissza.
5. Szerelje vissza a tartólábat.

FIGYELEM

- Kizárólag a legjobb minőségű elemeket használja. Gyengébb minőségű elemek kifolyhatnak és kárt tehetnek a készülékben
- Amennyiben az elemek mégis kifolynának, azokat egy ruha segítségével vegye ki az elemtartó rekeszből, majd szabaduljon meg tőlük a megfelelő

módon. Vigyázzon, hogy az elemsav ne kerüljön a bőrére, vagy a szemébe. Amennyiben az elemsav a szembe kerülne, mossa azt ki bő vízzel, majd forduljon azonnal orvoshoz. Ha az elemsav a bőrre kerül, azt mossa le alaposan vízzel és szappannal.

- Amennyiben a készüléket hosszabb időre nem kívánja használni, az elemeket vegye ki belőle, hogy azok esetleges kifutásával a készülék ne károsodhasson. Ha a készülék teljesítménye gyengül, az elemeket ki kell cserélni.
- A készülék csökkenő teljesítményekor cserélje ki az elemeket minél előbb.

A JELZŐEGYSÉG ÉS AZ ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA

1 ÉRZÉKELŐ

1. Az érzékelőt felállíthatja, illetve beszerelheti a szabadban is, azonban ajánlatos azt közvetlen napfénytől, esőtől, hótól védett helyen rögzíteni.
2. Ne takarja le a mérőnyílásokat, mert azáltal a mérések, vagy a készülék működése hibás lehet.
3. A rádiójelek vételét erősen befolyásolják az építési anyagok, a lefedettség, antennák, csengők stb.
4. A jelzőegységet és az érzékelőt helyezze egymástól kis távolságra. Mielőtt az egységeket a falra szerelné, keresse meg a lehető legjobb helyet a vételhez. Csengők vagy egyéb elektromos berendezések a vételt rövid időre megszakíthatják, azonban nem jelentenek komoly problémát. Ezek működése után a készülékek újra beállítódnak.
5. Az érzékelő felállításához fordítsa ki annak tartólábát, majd állítsa azt a kiválasztott helyre.
6. Amennyiben a berendezést a falra kívánja szerelni, vegye igénybe a fali rögzítésre kijelölt nyílásokat.
7. **Tanács:** Egy jelzőegységhez legfeljebb 3 érzékelő csatlakoztatható 3 csatornával, azonban a 2 további érzékelőt külön kell beszereznie.

2 JELZŐEGYSÉG

1. A jelzőegységet beltérre kell elhelyeznie, akár annak tartólábán felállítva, akár a falra felszerelve. Amennyiben a tartólábat kívánja ígénybe venni, állítsa rá a jelzőegységet, majd rögzítse.
2. Amennyiben a berendezést a falra kívánja szerelni, vegye igénybe a fali rögzítésre kijelölt nyílásokat.

AMENNYIBEN A FALRA VALÓ FELSZERELÉST NEM TUDJA ELVÉGEZNI, VEGYE AHHOZ IGÉNYBE EGY SZAKEMBER SEGÍTSÉGÉT.

AZ ÉRZÉKELŐ ÉS A JELZŐEGYSÉG ÖSSZEHANGOLÁSA

Az érzékelő minden 30 másodpercben jeleket közvetít az újabb értékekkel a jelzőegység felé. Az elemek behelyezését követően ez automatikusan megtörténik, azonban ez kézi irányítással is elvégezhető. Vegyen igénybe egy hegyes tárgyat, majd kövesse az alábbi lépéseket:

1. Győződjön meg arról, hogy a jelzőegység bekapcsolt állapotban van-e. Nyomja meg a TX/HOLD RESET **(L)** gombot az érzékelő hátoldalán kb. 2 másodpercre. A jelek átvitelekor a jelzőfény **(J)** villogni fog.
2. A kijelző az értékeket az 1 csatornán fogja jelezni. A 2 és a 3 csatorna a további érzékelőkhöz használatos.
3. Ezt követően visszazárhatja az érzékelő borítását.

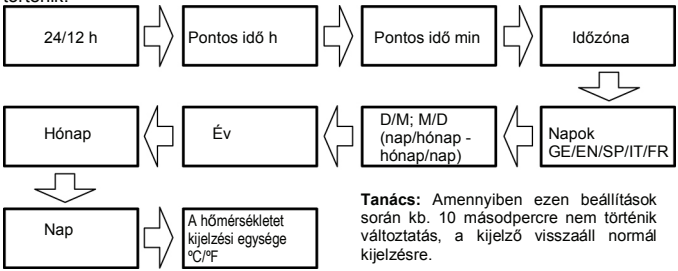
AZ IDŐ ÉS A DÁTUM BEÁLLÍTÁSAI

1 AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA A DCF 77 JELLEL

1. Amint a készülék képes a DCF 77 (Németország) rádiófrekvencia vételére. Az időt automatikusan kijelzi. Amíg a berendezés a megfelelő rádiófrekvenciát keresi, a kijelzőn a lesz látható. A rádiófrekvencia vételekor a jel villogni fog. A frekvencia behangolása a jel erősségétől függően 2 – 10 percet vesz igénybe. A hangolás befejeztével a jel tartósan világítani fog.
2. Olyan területeken, ahol a DCF 77 jelének vételére nincs lehetőség, ez a funkció a készülék hátulján lévő [-] **(H)** gomb megnyomásával kikapcsolható. A [-] gomb ismételt megnyomásával és 3 másodpercig való nyomva tartásával a funkciót újra bekapcsolhatja.

2 AZ IDŐ ÉS A NAPTÁR KÉZI BEÁLLÍTÁSAI

Az idő, a naptár és a hőmérséklet kijelzésének a beállítása az alábbi sorrendben történik:



Tanács: Amennyiben ezen beállítások során kb. 10 másodpercre nem történik változtatás, a kijelző visszaáll normál kijelzésre.

IDŐFORMÁTUM

Tartsa lenyomva a ⏲ **(B)** gombot kb. 3 másodpercre. A kijelzőn a „24Hr“ fog villogni. A [+] és a [-] gombokkal választhat megfelelően a „24Hr“ illetve a „12Hr“ között. A „12Hr“ kiválasztása esetén délelőtt látható lesz az „AM“ valamint délután a „PM“ felirat. A beállításokat a ⏲ gomb megnyomásával rögzítheti.

PONTOS IDŐ

Az óra kijelzése villogni fog. A [+] és a [-] gombokkal állítsa be az órát, majd rögzítse a ⏲ gombbal.

Az perc kijelzése villogni fog. A [+] és a [-] gombokkal állítsa be a percet, majd rögzítse a ⊙ gombbal.

IDŐZÓNA

Az időzóna villog. Amennyiben nem kíván időeltolódási adatot beprogramozni, hagyja a beállítást 0 értéken. Egyéb esetben a [+] és a [-] gombokkal megadhatja az időeltolódás mértékét, majd azt a ⊙ gombbal rögzítheti.

NAPOK

A hét napjait több nyelven is beállíthatja. A készülékben a német (GE), az angol (EN), a spanyol (SP), az olasz (IT) és a francia (FR) nyelv áll rendelkezésre. A beállításokat a [+] és a [-] gombokkal végezheti el, majd azokat a ⊙ gombbal rögzítheti.

NAP/HÓNAP – HÓNAP/NAP

A dátum két különböző formátumban adható meg. Nap/hónap (D/M) illetve hónap/nap (M/D) sorrendekben. A beállításokat a [+] és a [-] gombokkal végezheti el, majd azokat a ⊙ gombbal rögzítheti.

ÉV

Állítsa be az aktuális évszámot a [+] és a [-] gombokkal, majd rögzítse a ⊙ gombbal.

HÓNAP

Válassza ki a hónapot a [+] és a [-] gombokkal, majd rögzítse a ⊙ gomb megnyomásával.

NAP

Az aznapi dátum a [+] és a [-] gombokkal, a beállítást rögzítse a ⊙ gombbal.

A HŐMÉRSÉKLET KIJELZÉSI EGYSÉGE

A készülék a hőmérsékletet °C (Celsius fok) illetve °F (Fahrenheit) egységekben képes kijelezni. A kívánt egységet a [+] és a [-] gombokkal választhatja ki, majd a ⊙ gombbal rögzítheti.

ÉBRESZTŐ FUNKCIÓ

1 AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg a AL 1·2 **(F)** gombot. A kijelzőn az „AL1“ felirat lesz látható. Tartsa lenyomva a ⊙ gombot kb. 3 másodpercre, majd állítsa be az ébresztés óráját a [+] és a [-] gombokkal, majd rögzítse a ⊙ gombbal. Ez után állítsa be a perceket is, rögzítse végül a ⊙ gombbal. Az Alarm 1 ébresztést ezzel beállította. A kijelzőn ekkor megjelenik a 🔔 szimbólum. A beállított idő ellenőrzéséhez nyomja meg a AL 1·2 gombot.
2. Az Alarm 2 ébresztés beállításához kövesse az Alarm 1 ébresztés beállításánál ismertetett lépéseket. A AL 1·2 gomb kétszeri megnyomásával válassza ki az Alarm 2 ébresztőt (AL 2).

3. A beállított ébresztési idő elérkeztével a készülék figyelmeztető hangokat hallat. A hangjelzések fokozatosan lassúról gyorsra váltanak, valamint emellett a 🔔 illetve a 🔔 szimbólum villog a kijelzőn. A hangjelzés 2 perc múlva alábbhagy, majd kikapcsol, azonban 24 óra elteltével újra bekapcsol.
4. Az ébresztő leállításához nyomja meg bármely gombot. Az ébresztés 24 óra múlva kezdődik újra.
5. Az ébresztő kikapcsolásához nyomja meg a AL 1·2 gombot, majd ugyanazzal a gombbal válassza ki a megfelelő ébresztési beállítást (Alarm 1 avagy Alarm 2 ébresztés). A [+] gomb megnyomásával kikapcsolhatja az ébresztőt. A kijelzőről ekkor eltűnik a megfelelő szimbólum. Az ébresztés későbbi újraaktíválásához válassza ki a megfelelő ébresztési beállítást, majd aktiválja a [+] gomb megnyomásával.

2 SZUNDI (TOVÁBBALVÁS) FUNKCIÓ

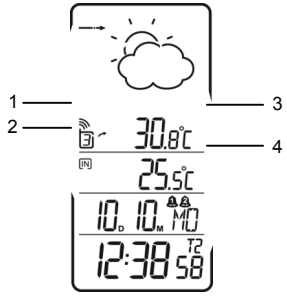
Az ébresztő megszólalása után azt a ☼ SNOOZE ☼ gomb megnyomásával 8 percre megszakíthatja. Ennek az időnek az elteltével az ébresztő újra megszólal. A ☼ SNOOZE ☼ gomb megnyomásakor a kijelző pár másodpercre újra világítani fog.

A HŐMÉRSÉKLET KIJELZÉSE

1, 2 VAGY 3 ÉRZÉKELŐVEL

Amennyiben egynél több érzékelőt használ a jelzőegységhez, azok között a 1·2·3 gombbal válthat. A kijelzőn ennek megfelelően az [1, 2, 3] felirat lesz látható. Ha a kijelzőn a ◌ jelet látja, az automatikusan vált az érzékelők között, azok adatait egyenként kb, 5 másodpercre mutatva. A 1·2·3 · gomb kb. 3 másodperces nyomva tartásával elindítható a kiválasztott érzékelő hangolása.

2 A HŐMÉRSÉKLET KIJELZÉSE



1. Érzékelő [1, 2, 3]
2. A belső hőmérséklet szimbóluma
3. Külső hőmérséklet
4. Belső hőmérséklet

A ☼ SNOOZE ☼ gomb megnyomásával a kijelző világítása kb. 5 másodpercre bekapcsolható·

3 MAXIMÁLIS ÉS MINIMÁLIS HŐMÉRSÉKLET

A jelzőegység tárolja a belső és a külső hőmérsékletek legmagasabb és legalacsonyabb értékeit.

BELSŐ HŐMÉRSÉKLET

1. Nyomja meg egyszer a ▲▼ gombot a legmagasabb, kétszer a legalacsonyabb mért belső hőmérséklet kijelzéséhez.

KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET

1. Válasszon ki egy érzékelőt a 1·2·3 gomb segítségével, a ▲▼ gomb egyszeri megnyomásával a legmagasabb, kétszer a legalacsonyabb mért külső hőmérséklet lesz látható.

A TÁROLT ÉRTÉKEK TÖRLÉSE

A legmagasabb illetve a legalacsonyabb értékek kijelzése során tartsa lenyomva a ▲▼ gombot 3 másodpercre a tárolt értékek törléséhez.

A HŐMÉRSÉKLET FIGYELMEZTETŐ FUNKCIÓJA

Megjegyzés: Ezeket a beállításokat csak abban az esetben lehet elvégezni, ha a készülék talált hőmérsékleti adatokat.
A hőmérséklet figyelmeztető funkciójával egy hőmérsékleti tartományt határozhat meg. Amennyiben az aktuálisan mért hőmérsékleti érték azok alá, avagy fölé esik, a készülék figyelmeztető hangokat ad. Hőmérsékleti tartomány megadható a belső hőmérsékletre, illetve az érzékelők által mért hőmérsékletre.
Ügyeljen arra, hogy az értékek közt ne legyen véletlen átfedés.

1 A HŐMÉRSÉKLETI TARTOMÁNYOK BEÁLLÍTÁSA

1. Tartsa lenyomva a ((•)) gombot kb. 3 másodpercre. A kijelzőn a ▼ és a „ - - “ fog villogni a belső hőmérséklethez.
2. Nyomja meg ekkor a ((•)) gombot ismét, a kijelző 50°C-ot fog mutatni. Emellett a kijelzőn a ▲ is villogni kezd.
3. Ekkor az 50°C illetve a 0°C értékről a [-] és a [+] gombokkal beállíthatja a hőmérséklet felső határát. A beállított értéknek 1°C és 50°C közé kell esnie.
4. Rögzítse a beállítást a ((•)) gombbal. A kijelzőn a ▼ és a „0°C“ fog villogni.
5. A hőmérséklet alsó határának beállításához járjon el az előbb említett módon. Az alsó hőmérsékleti értéknek 0°C és 49°C közé kell esnie. Rögzítse a beállítást a ((•)) gombbal.

2 A KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLETI TARTOMÁNY BEÁLLÍTÁSA

Megjegyzés: Ezeket a beállításokat csak akkor tudja elvégezni, ha a kijelző és az érzékelő(k) össze vannak hangolva.
Ügyeljen arra, hogy az értékek közt ne legyen véletlen átfedés.

1. Tartsa lenyomva a ((•)) gombot kb. 3 másodpercre. A kijelzőn a ▼ és a „ - - “ fog villogni a belső hőmérséklethez.

2. Ekkor nyomja meg a [+] vagy a [-] gombot, és válassza ki a megfelelő érzékelőt. Amennyiben csak egy érzékelőt használ, a [+] vagy a [-] gombot csupán egyszer nyomja meg.
3. Nyomja meg a ((•)) gombot és állítsa be a külső hőmérséklet tartományát. A felső értéknek -49°C és 70°C, az alsónak pedig -50°C és 69°C közé kell esnie.

Fontos megjegyzés: Az ebben a készletben mellékelt érzékelőt -20 °C és +50°C (-4°F bis 122.0°F) közötti hőmérsékleti tartományra tervezték. Annak ellenére, hogy a jelzőegység ennél alacsonyabb és magasabb értékek kijelzésére is képes ügyeljen arra, hogy a beállított érték az érzékelő tartományán belülre essen.

3 A FIGYELMEZTETÉS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

1. A határértékek beállítását követően a hőmérséklet kijelzése mögött a ▼ jelet fogja látni, mely arra utal, hogy a figyelmeztető funkció bekapcsolt állapotban van.
2. A figyelmeztető funkció kikapcsolásához nyomja meg a ((•)) gombot egyszer. A ▼ szimbólum eltűnik. A funkció újbóli bekapcsolásához nyomja meg a ((•)) gombot ismét.

4 A FIGYELMEZTETŐ MEGSZÓLALÁSA

1. A figyelmeztető hangjelzés akkor szólal meg, ha a hőmérsékleti érték a beállított legalacsonyabb érték alá, illetve a legmagasabb érték fölé esik. A készülék néhány másodpercre hangjelzéseket ad, a kijelző pedig villog.
2. A ((•)) gomb megnyomásával a figyelmeztetést leállíthatja, ezzel magát a hőmérsékletfigyelést is kikapcsolja. A hőmérsékletfigyelés újbóli aktiválásához nyomja meg a ((•)) gombot ismét.
3. Ha a hőmérséklet nem változik, az érzékelő újrahangolásakor a jelzőegység ismét figyelmeztető hangokat fog adni.

IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

A kijelző a következő előrejelzések megjelenítésére képes:

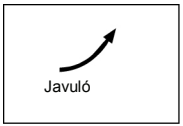
1 AZ IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉSÉNEK BEÁLLÍTÁSA

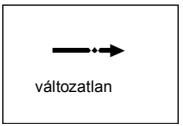
A légnyomás különböző tengerszint feletti magasságokban eltérő. A készülék használatakor a különböző magasságokhoz azt hozzá kell igazítani. Kövesse az alábbi lépéseket, hogy a következő 12-24 órára vonatkozóan pontos hőmérséklet-előrejelzést kaphasson

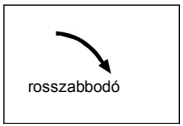
1. Tartsa lenyomva a [+] gombot kb. 3 másodpercre. Az előrejelzés villogni kezd.
2. Válassza ki a jelenlegi időjárási viszonyokat a [-] gomb segítségével: napos, enyhén felhős, felhős, esős, viharos.
3. Nyomja meg a [+] gombot.

2 LÉGNYOMÁSKIJELZÉS

A légnyomáskijelzés az elmúlt 30 perc légnyomásáról tájékoztat a következőképpen:







HIBAELHÁRÍTÁS

1 JELZŐEGYSÉG

Nyissa fel az elemtartó rekeszt a már ismertetett módon. Ekkor megtalálja a **RESET** gombot. A **RESET** gomb megnyomásával a jelzőegység visszaáll az alapértékekre.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Figyelem! *Tisztítás előtt az elemeket mindig vegye ki a készülékből.*

Achtung! *Soha ne használjon alkoholt, acetont, benzint, durva tisztítószereket stb. a tisztításhoz.*

1 ELEMEK

Amikor az elemek lemerültek, a következő lesz látható.

1. Ha az időjárás-előrejelzés mellett a elemtöltöttség-jelző szimbólum kigyullad, a jelzőegység elemeit ki kell cserélni.
2. Ha a külső hőmérséklet kijelzése mellett a elemtöltöttség-jelző szimbólum kigyullad, az érzékelő elemeit ki kell cserélni.

Az elemek cseréjekor járjon el az *Elemek behelyezése és cseréje* c. részben ismertetett módon.

Amennyiben a készüléket hosszabb időre nem kívánja használni, vegye ki az elemeket, hogy azok ki ne folyhassanak.

2 TISZTÍTÁS

A jelzőegység és az érzékelő borításának felületét törölje át egy enyhén nedves ruhával. Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz a készülék belsejébe a mérőnyílásokon vagy az egyéb nyílásokon keresztül. Tisztítás után a készüléket törölje szárazra.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás
Jelzőegység: 2db 1,5V R6/LR6/AA típusú elemmel
Érzékelő: 2db 1,5V R3/LR3/AAA típusú elemmel
Működési hőmérsékletek
Jelzőegység: 0°C bis 50°C (32°F bis 122°F)
Érzékelő: -20°C bis +50°C (-4°F bis 122°F)
(A működési hőmérsékletek nem összekeverendőek a kijelzett hőmérsékletekkel)
Ébresztő
Hangjelzés időtartama: 2 perc
Szundi (továbbalvás) funkció: 8 perc
Átvitel
Átviteli tartomány: 40m, nyílt terepen

Környezetvédelmi felhívás

Az elektromos készülékek nem a háztartási szemétbe valók. Amennyiben meg kíván szabadulni a készülékétől, érdeklődjön a helyi illetékeseknél az elektromos készülékek szakszerű hulladékba való kihelyezésével kapcsolatban.

Ez a készülék háztartási használatra készült, üzleti célokra nem alkalmas.

Importálja:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Straße 16
30938 Burgwedel

CE